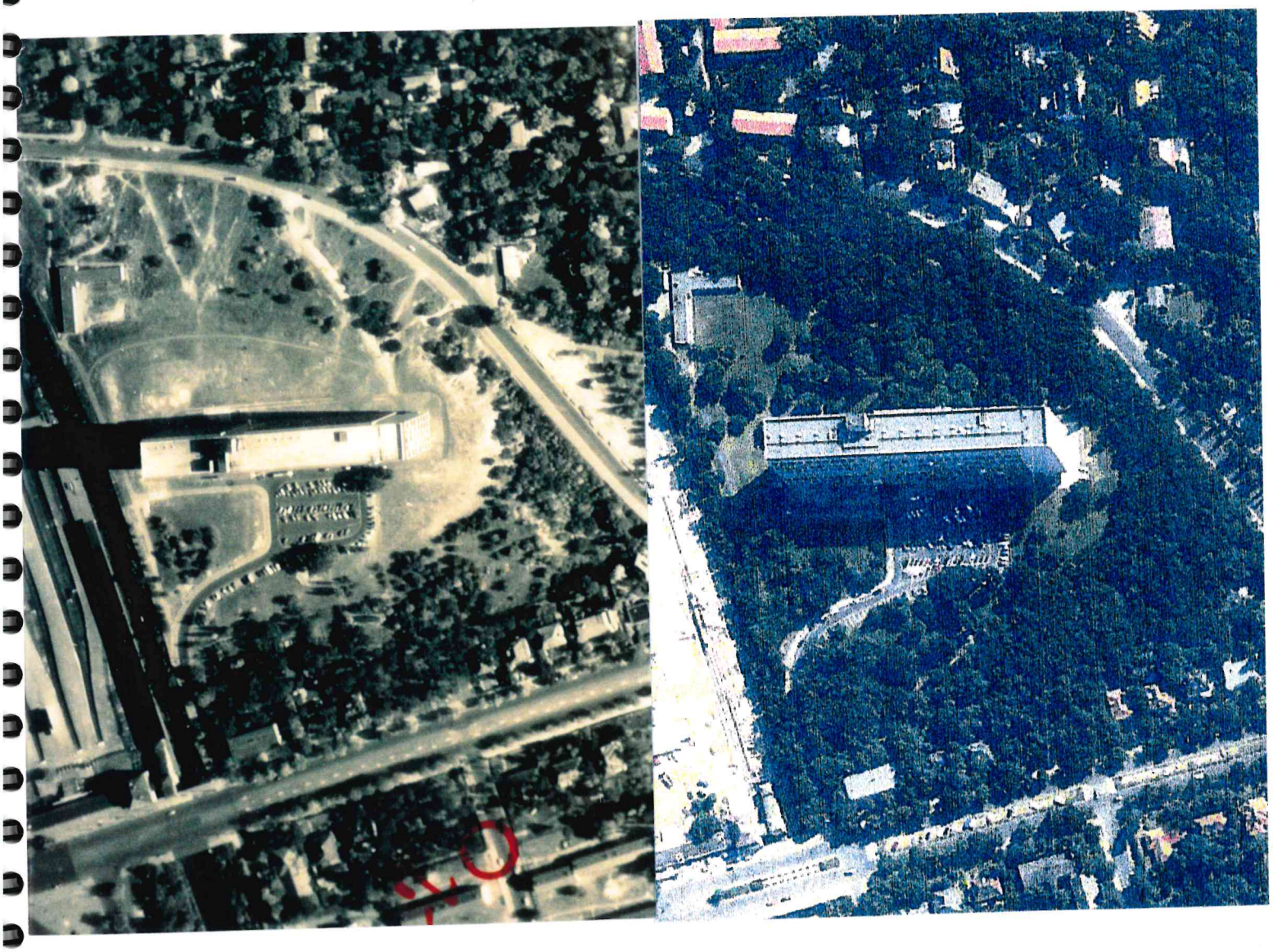
C O R B U S I E R H A U S

Gartendenkmalpflegerisches Zielkonzept



November 1998

Projekt:

Gartendenkmalpflegerisches Gutachten zur Vorbereitung gartendenkmalpflegerischer Maßnahmen:

Außenanlagen zum Corbusierhaus Berlin- Charlottenburg

Auftraggeber:

WEG Flatowallee, vertreten durch
Präzisa Wohnanlagen Verwaltungsgesellschaft m b H
Kantstraße 163/164
10623 Berlin
Herr Guhl

Gartendenkmalpflegerische Betreuung:

Landesdenkmalamt Berlin
Krausenstr. 38/39
10117 Berlin
Herr v. Krosigk
Herr Pietzsch

Planung:

HORTEC GbR, Garten-, Landschafts- und Stadtplanung
Diplom-Ingenieure • Freie Landschaftsarchitekten
Christa Ringkamp • Matthias Janßen
Hufelandstr. 22 10407 Berlin
Dorfstr. 47 06786 Rehsen bei Wörlitz

Bearbeiter:
Christa Ringkamp
Matthias Sachse

Inhaltsverzeichnis

		Seite
1.	**Historischer Überblick**	**3**
1.1	Grundideen der Erbauer	
1.2	Entstehungsgeschichte der Außenanlagen	
2.	**Gartendenkmalpflegerisches Zielkonzept**	**6**
2.1	Rekonstruktion/ Verbesserung	
2.2	Erhaltung und Restaurierung	
3.	**Maßnahmenbeschreibung der einzelnen Teilbereiche**	**8**
	Teilbereich I, Wege	
3.1	Teilbereich II, Ost	
3.2	Teilbereich III, Nord	
3.3	Teilbereich IV, West	
3.4	Teilbereich V, Beete	
3.5	Teilbereich VI, Sitzplatz	
3.6	Teilbereich VII, Spielplatz	
3.7	Zufahrt Fa. Tasten- König	
3.8		
4.	**Auflistung der zu fällenden Bäume**	**14**
5.	**Fotodokumentation**	**17**
6.	**Kostenschätzung, Teilabschnitte:**	**32**
	I. Wege	
	II. Ost	
	III. Nord	
	IV. West	
	V. Beete	
	VI. Sitzplatz	
	VII. Spielplatz	
	Zufahrt Fa. Tasten- König	
7.	**Zusammenstellung historischer Fotos**	**54**
8.	**Quellenverzeichnis**	**72**
9.	**Pläne**	

Plan-Nr.	*Titel*	*Maßstab*
CO 1.0A	Bestandsplan	1 : 500
COH 3.0	Entwurf	1 : 500
COH 3.2	Maßnahmenplan	1 : 500
COH 3.3	Pflanzplan	1 : 100
	Detail historische Laternen	1 : 10, 1 : 100
	historischer Plan 21.01.1957	ohne
	historischer Plan 22.06.1957	ohne

1. historischer Überblick

1. historischer Überblick

1.1. Grundideen der Erbauer

Grundideen Le Corbusiers:

Statt zerstückelter, künstlicher Natur einer herkömmlichen, horizontalen Gartenstadt, eine künstliche, „Vertikale Gartenstadt" in „unberührter" Natur.
Wechselbeziehung Künstlichkeit, Gebäudegeometrie („ungeheure Kristalle") zu unberührter Natur: („Ein Meer von Bäumen") Dieser Gegensatz soll die Intensität der Naturempfindung erhöhen.
„Es ist eine moderne Stadt: unter der Sonne, in weitem, tiefen Raum, inmitten von Grün".
Das Gebäude steht auf einer leicht welligen (künstliche Hügel, Colline artificielle), offenen (Hoch)Fläche wie ein Dampfer in der Dünung.

Grundidee der Bauausführenden (Auszug aus der Baubeschreibung vom 10.03.1957):

„Das Gebäude selbst steht auf einem in diesem hügelig ansteigendem Gelände künstlich gebildeten und befestigten Plateau, welches im Norden zur S- Bahn hin in den Berg einschneidet, während im Süden der Heerstraße zu durch eine Aufschüttung der bestehende Hang zur Heilsberger Allee hinab überbetont wird. Die natürliche Beschaffenheit des Geländes wird in seiner Struktur, Natur, und Vegetation weitestgehend erhalten, insbesondere der alte Baumbestand, und nur von den notwendigen Zugangswegen zerschnitten. Auf der Ostseite des Geländes breitet sich der Kinderspielplatz aus."

1.2 Entstehungsgeschichte der Außenanlagen

August bis Dezember ***1956***

Entwurfsplanung zum Bauvorhaben auf Grundlage von Entwürfen Le Corbusiers:
- Exakte Nord- Süd- Ausrichtung des Corbusierhauses, im Plan mit „Stellung des Baues nach Le Corbusier" vermerkt.
- L- förmiges Jugendheim in der nordöstlichen Grundstücksecke in Nord- Süd- Achsenausrichtung, nach Südwesten geöffnet, mit befestigtem Vorhof.
- Steile Böschung im Nordosten zu Gebäude hin, einen amphitheaterartigen Vorhof bildend und mit „Staudengewächsen" „reich bepflanzt".
- Ovaler Spielplatz im Osten, direkt an die Hangkante angrenzend
- großer Parkplatz vor der westlichen Gebäudemitte
- künstlicher Hügel „nach Corbusier"

Januar ***1957*** *- Juni* ***1958***

Errichtung des Corbusierhauses

1958-1959

Bau der Aussenanlagen auf der Westseite des Gebäudes:
- Fahrverkehr:
  Straßen und Parkplatz asphaltiert
- Fußgängerverkehr:
  Gehwege und Zuwegung des Jugendheimes aus Mosaikplflaster,

erhöhter Rundweg auf der Ostseite, wassergebundene Decke, hochkant mit Ziegeln eingefasst
- Geländemodellierungen (künstlicher Hügel)
- 2 Hochbeete im Eingangsbereich, (Bepflanzung nicht dokumentiert)
- 4 dünenartige Beete, mit Gräsern und Steingartenstauden bepflanzt, z.T. in Böschungsbereichen auf der Westseite des Gebäudes ,
- Baumpflanzungen auf der Westseite: Säulenpappeln in Gruppen von 2-5, Amerikanische Roteichen, Birken, Traubenkirschen

Änderungen zu urspr. Planung:
- Die Geländemodellierung auf der Ostseite ist weniger steil und verläuft in Richtung Jugendheim, sie besteht aus Rasen.
- Das Jugendheim hat keinen befestigten Vorhof

1961

Südliche Erweiterung des Parkplatzes (Anläßlich des Umbaues des Jugendheimes zu einem Gewerbeobjekt)

*Zwischen **1959** und **1964***

Komplettierung der Aussenanlagen:
- Bepflanzung der Westseite mit Birken und Säulenpappeln
- Abriß von Baracken im Westbereich
- Fußgängerweg vom Parkplatz zur Flatowallee
- 2 Wege mit Treppenanlagen zur Heilsberger Allee
- Spielplatz im Südwesten, licht mit Eichen überstanden: 3 sechseckige Sandkästen rückseitig mit Betonmauern eingefasst, um kleine Platzfläche aus Polygonalpflaster, Spielgeräte aus Stahlrohr, Bolzplatz

Änderungen zu urspr. Planung:
- der Spielplatz befindet sich südöstlich des Gebäudes
- Der Weg von der Flatowallee führt mittig auf den Parkplatz

*Zwischen **1964** und **1969***

Bau eines Steingartens an der die Nordseite des Parkplatzes begrenzenden Böschung

1969

Anbau eines Fahrradraumes auf der Ostseite, Verlegung der Feuerwehrumfahrt, Schaffung weiterer Parkplätze auf der Ostseite:
- Errichtung von 3 Hochbeeten aus aufgemauerten Granitgroßsteinen an den neuen Fahrradräumen
- 40 Parkplätze aus Rasengittersteinen, mit einer Schneebeerenhecke hinterpflanzt

***1969** bis heute*

- Bau eines Sitzplatzes im Südwesten (70-er Jahre)
- planlose Bepflanzung des Plateaus mit Gehölzen aller Art, Verwischung eines klaren Gehölzrandes durch unkontrollierten Gehölzaufwuchs.

2. Gartendenkmalpflegerisches Zielkonzept

2. Gartendenkmalpflegerisches Zielkonzept (allgemein)

2.1 Rekonstruktion/ Verbesserung

Hangkanten, Gehölzränder
•Wiederherstellung der Situation Lichtung/bewaldeter Hang, durch Schaffung einer klaren Gehölzkante mittels Fällung und ggf. Nachpflanzung von Gehölzen.

Gebäudeumfeld
•Freistellen des Hochhauses durch Entfernung von Bäumen im Gebäudebereich.
•Sichtbarmachung des künstlichen Hügels, sowie der Topographie der Hochfläche.

S- Bahn- Graben
•Abpflanzug des S- Bahn Grabens im Norden (Lärm- und Sichtschutz).

Steingarten
•Entfernung des Steingartens (60-er Jahre), Wiederherstellung der ursprünglichen Rasenböschung

Dünenbeete
•Rekonstruktion von 4 Dünenbeeten anhand von Luftbildmaterial (Grundrisse), sowie Fotos (Pflanzenauswahl)

Hochbeete
•Pflanzkonzept für die Hochbeete im Nahbereich des Gebäudes im Sinne der 50-er/60-er Jahre

Hecken
•Wiederherstellung der Schneebeerenhecken.

Müll
•Verlegung des Müllstandortes ins Innere des Gebäudes.

•*Parken*
•Befreiung des Gehweges nördlich des Parkplatzes von parkenden Autos.

Zufahrt Fa. Tasten- König
•Erneuerung des zerfahrenen Weges zum ehem. Jugendheim (jetzt Gewerbebetrieb) durch Aufnahme des Mosaikpflasters und Neuverlegung auf Beton

Wege
•Entfernen des Asphaltbelages der Wege, Wiederherstellung der wassergebundenen Decke mit Einfassung aus hochkant gesetzten Ziegelsteinen.

2.2 Erhaltung und Restaurierung

Spielplatz
•Restaurierung des Spielplatzes (Beispiel eines original erhaltenen Spielplatzes der frühen 60- er Jahre, hohe gestalterische Qualität) mittels teilweiser Erneuerung der Beläge, Aufarbeitung der Spielgeräte, Auslichtung der Bäume.

Sitzplatz
•Sitzplatz (hohe Akzeptanz durch die Bewohner, Aufenthaltsqualität);

Treppenanlagen zur Heilsberger Allee
•Beleuchtungskonzept

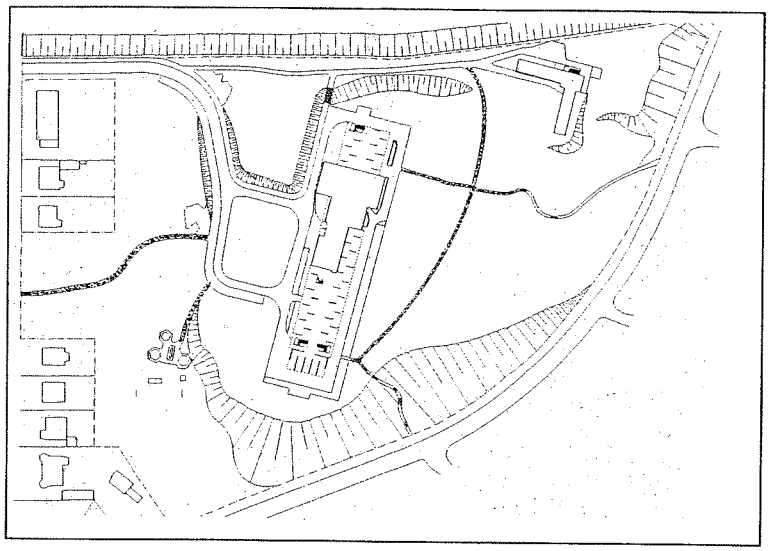
Wald
•Erhaltung in seiner Struktur, evtl. Totholzbesetigung

3. Maßnahmenbeschreibung

3. Maßnahmenbeschreibung der einzelnen Teilbereiche

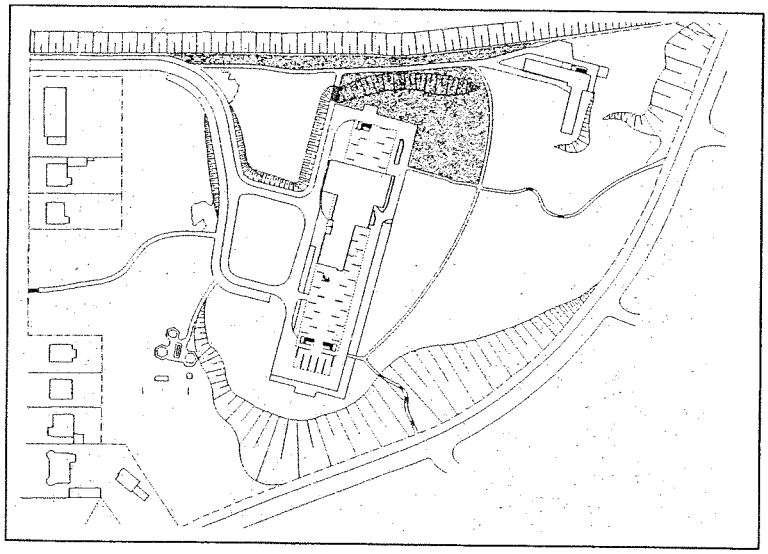
Das Bauvorhaben wird in 8 Teilbereiche unterteilt:

3.1 Teilbereich I, Wege:



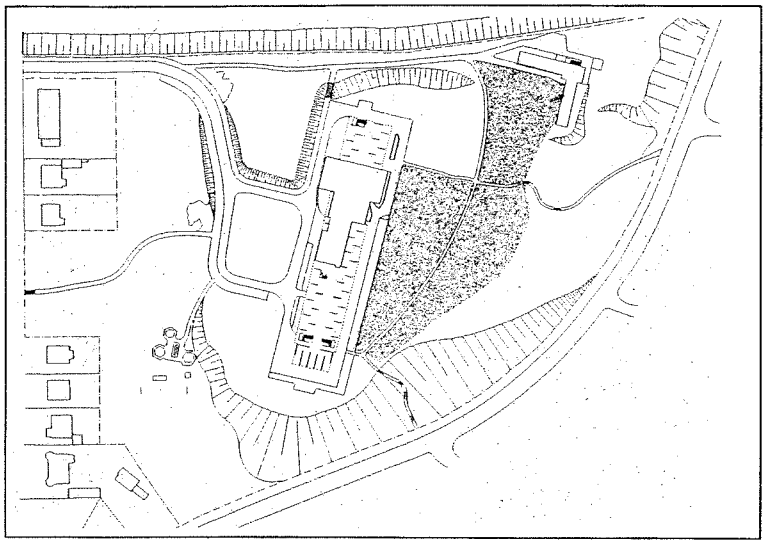
Die Treppenanlagen zur Heilsberger Allee sowie die Gehwege längs der Straßen ausgenommen, umfaßt dieser Bereich die gesamten Fußwege. Da, erwiesenermaßen ursprünglich wassergebundene Decke vorherrschte, werden sämtliche heute asphaltierten Wege, wieder eine solche erhalten.
Dort, wo die ursprüngliche Einfassung aus hochkant gesetzten Klinkern durch Großsteinpflaster ersetzt worden ist, wird dieses wieder zugunsten letzterer entfernt.
Die ehemals vorhandenen Laternen im Stil der fünfziger Jahre sind durch ein erst in diesem Sommer nach Umstürzen beseitigten Exemplars in Ihrer Form vollständig dokumentiert. Ein Nachbau ist deshalb sehr gut möglich. Im Beleuchtungskonzept ebenfalls vorgesehen sind Pollerleuchten, die bislang nicht beleuchtete Treppenaufgänge von der Heilsberger Allee ausleuchten sollen.

3.2 Teilbereich II, Nord



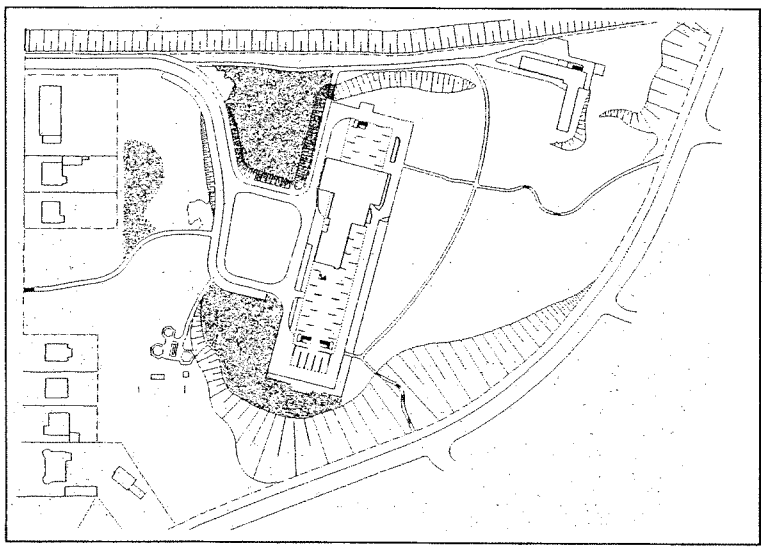
Dieser Teilbereich enthält einige zu fällende Bäume, da diese die Offenheit Freifläche vor dem Gebäude zu stark beeinträchtigen. Ein 200m langer, 5-8 m breiter, mit Sträuchern zu bepflanzender Streifen, befindet sich im parallel zur S- Bahn, er soll als Sicht- und Lärmschutz dienen.

3.3 Teilbereich III, Ost



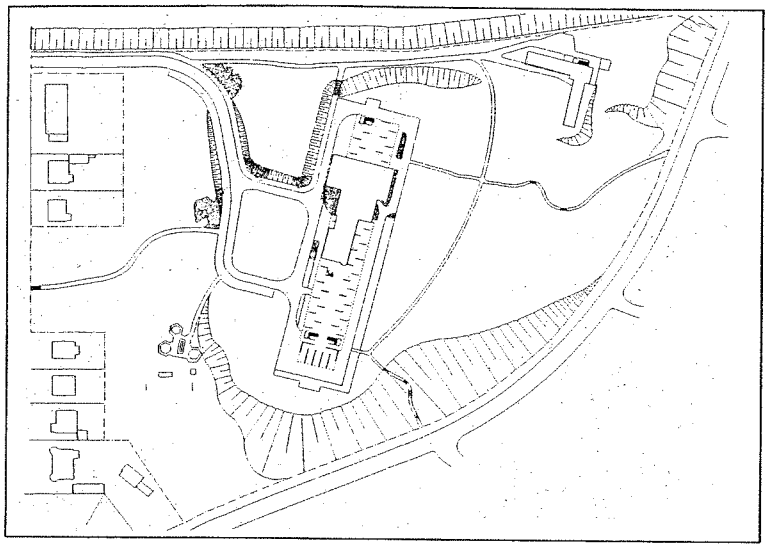
Die Ostseite des Hauses hat den Charakter einer Lichtung fast völlig eingebüßt: Um diesen wieder herzustellen, bedarf es der Fällung einiger, auch größerer Bäume, von denen einige (große Eschenahorne) sämtlich abgängig sind und ohnehin gefällt werden müssen.
Wegen des Fehlens einer klaren Abgrenzung zum Wald muß großflächig Gehölzaufwuchs entfernt werden. Zur Wiederherstellung eines deutlichen Waldrandes, muß dieser mit Sträuchern bepflanzt werden. Der heute als Kompostplatz dienende ehemalige Verbrennungsplatz wird abgebrochen.

3.4 Teilbereich IV, West



Der Bereich umfaßt die größtenteils überalterten Traubenkirschen (Prunus serotina) an der Nordwestseite des Gebäudes. Auch hier, im Entree, wird der Blick auf das Gebäude fast vollständig verdeckt.
Der künstliche Hügel bedarf einer Auslichtung, damit dieses Corbusier´sche Gestaltungselement künftig als solches erkennbar bleibt.
Eine Nachpflanzung von Sträuchern ist auf dem Gebiet des aufzuhebenden Kompostplatzes vonnöten.
In den Bereich eingeschlossen sind auch die z.T. nachzupflanzenden Hecken direkt vor dem Gebäude, die Beete werden nachfolgend gesondert behandelt.

3.5 Teilbereich V, Beete

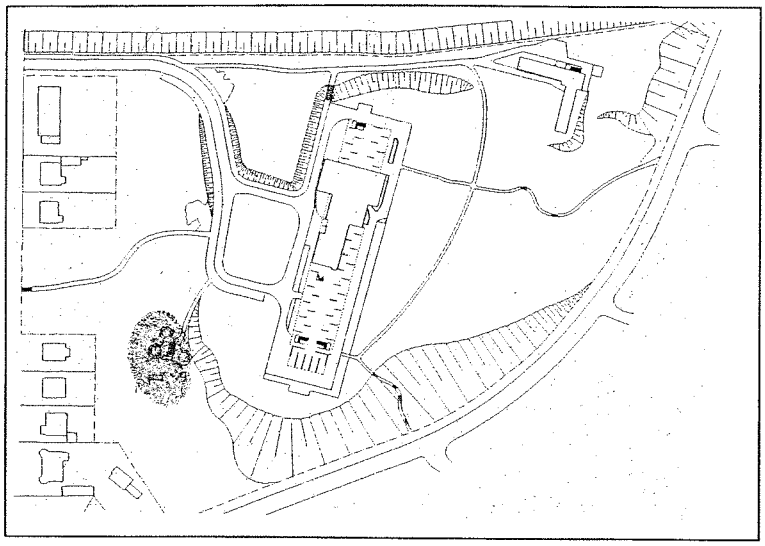


Es gibt zwei Arten von Beeten:

Die sog. Dünen- oder Steppenbeete, deren Pflanzenbestand sowie Form durch historische Luftbilder und Ansichten sehr gut dokumentiert ist, werden rekonstruiert:
Sie werden intensiv mit einer großen Artenvielfalt von Einzel- und bodendeckenden Stauden bepflanzt, die entweder fotografisch dokumentiert sind, oder deren Verwendung wahrscheinlich ist, da sie damals gebräuchlich waren.
Eine große Artenvielfalt vor allem bodendeckender Stauden auch deshalb, um so eine stabile, konkurrenzfähige, langlebige und relativ wenig Pflege benötigende Pflanzengesellschaft zu schaffen. Um die, mittels Luftbildern, hervorragend dokumentierten amorphen Beetformen langfristig zu fixieren, wird für die Beeteinfassung Bandstahl verwand. Der Boden wird durch Einmischung von Sand abgemagert, um die für die Stauden benötigten Lebensbedingungen zu schaffen.

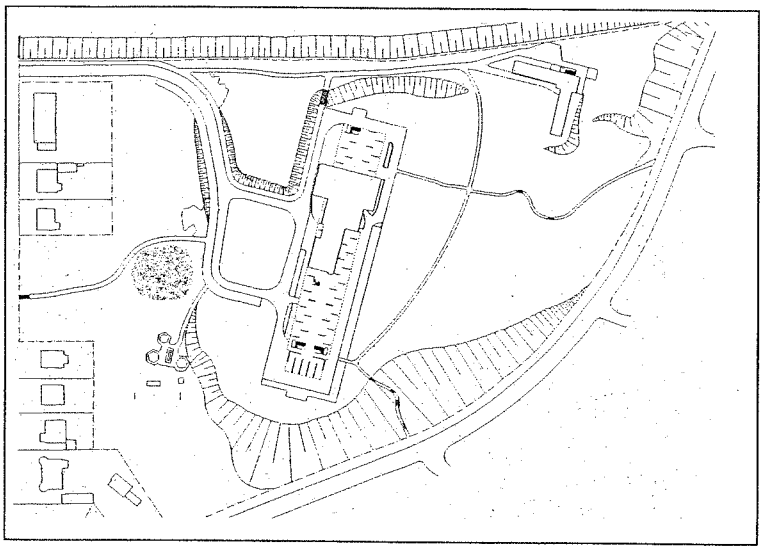
Die direkt am Haus befindlichen sog. „Vorgartenbeete", werden weniger aufwendig bepflanzt. Die starke Vergrößerung einer Aufnahme vom Ende der sechziger Jahre hat ergeben, daß die Beete im Eingangsbereich mit roten und gelben Rosen bepflanzt waren. Dementsprechend sind je eine rote und gelbliche Rosensorte im Konzept für die Rekonstruktion enthalten, beide könnten aufgrund des Zeitpunktes ihrer züchterischen Einführung (1964) damals verwendet worden sein.
Um den Blick auf die Corbusier´schen Reliefs freizuhalten, wird dahinter als Bodendecker mittelhoher Cotoneaster gepflanzt. Hohe Gehölze (Omorikafichten) werden entfernt. Die Zwergmandelbäumchen im Beet links des Haupteinganges des bleiben erhalten.
Für die Vorgartenbeete auf der Ostseite des Gebäudes sind ebenfalls bodendeckende Cotoneaster und immergrüne Heckenkirschen (Lonicera pileata) vorgesehen.

3.6 Teilbereich VI, Spielplatz



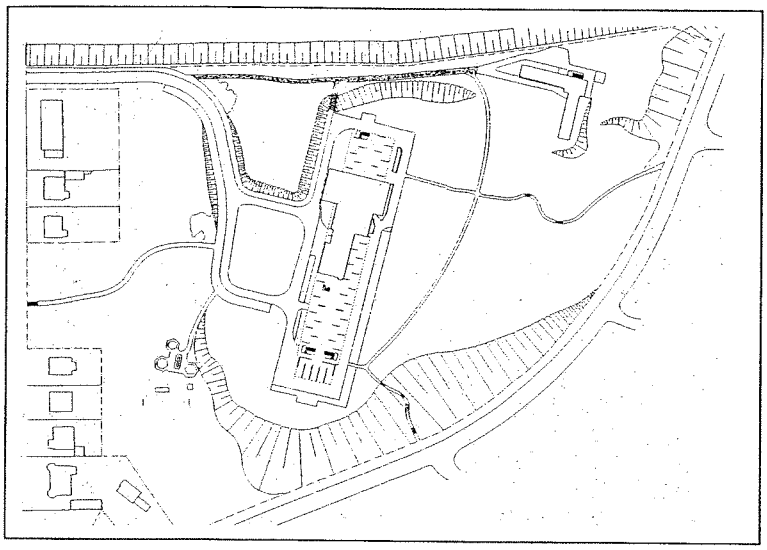
Der Spielplatz der sechziger Jahre muß im Bedarfsfall reaktiviert werden können:
Die Spielgeräte sind in recht gutem Zustand. Eine Aufarbeitung (Neuanstrich, stellenweises Entrosten) würde sie wieder benutzbar machen. Ebenfalls wäre die Einbringung einer Schicht Rindenhächsel unter den Spielgeräten als Fallschutz denkbar. Die Sandkästen benötigen teilweise eine neue Abdekkung, ebenso ist ein Sandaustausch vonnöten. Die am Rand abgesackten bzw. gelockerten Platten müssen z.T. neu verlegt werden. Um eine bessere Belichtung zu erreichen wäre eine Auslichtung der Eichen angebracht.

3.7 Teilbereich VII, Sitzplatz



Die reizvolle, kreisförmige Aufstellung der Bänke verlangt nach einem (Aufenthalts-) Raum der von den umgebenen Gehölzen bislang nur teilweise geformt wird. Zum Teil fehlt ein klarer Gehölzsaum zur Trennung von rasenbewachsenem Sitzplatz vom umgebenen Wald. Hier sind Sträucher nachzupflanzen, Gehölzaufwuchs sowie kränkelnde Bäume sind zu entfernen.
Die Bänke sind noch voll benutzbar, ein Austausch gegen optisch ansprechendere Exemplare wäre jedoch anzustreben.

3.8 Zufahrt Fa. Tasten- König



Die ehemals als Fußweg konzipierte Zufahrt zur Fa. Tasten- König ist durch Befahren z. T. von Schwerverkehr in völlig desolatem Zustand. Der westliche Teil wird durch Aufnahme der Mosaikpflastersteine und deren Neuverlegung In der alten Wegebreite den heutigen Erfordernissen angepaßt. Der früher aus einer von hochkant eingebauten Ziegeln eingefaßten wassergebundenen Decke gebildete westliche Bereich ist *so* aufgrund seiner heutigen Belastung nicht wieder herstellbar. Hier wird die heutige Asphaltschicht aufgenommen und eine neue, entsprechend belastbare, zwischen neu verlegten Ziegelkanten eingebracht. Die Kosten für die Maßnahmen trägt der Verursacher der Schäden. Darum ist dieser Teilbereich in der Gesamtkostenschätzung nicht enthalten.

4. Auflistung der zu fällenden Bäume

Corbusierhaus

Auflistung der zu fällenden Bäume

Nr.	Art	Stammumfang/ cm	Höhe/ m	Kronendurchm./ m	Kronen-, Wuchsform	Gesundheitszustand
1*	Populus tremula	73/94	15	8	2- Stämmer	4
2	Populus tremula	51	10	2	schief	4-5
3*	Sorbus x intermedia	67	8	5	schief	2
4*	Sorbus x intermedia	86	6,5	3,5	arttypisch	2
5*	Populus tremula	63	5	10	einseitig	2-3
6*	Prunus serotina	91	12	7	schütter, 2-Stämmer	3
7*	Corylus colurna	69/30	8	4	2-Stämmer	6
8*	Corylus colurna	59/60	6	4	2-Stämmer	2
9*	Sorbus x intermedia	73	6	3	schief	2-3
10	Populus tremula	39	6	1,5	schmal	3
11*	Prunus serotina	61/46	8	5	2- Stämmer, einseitig	3-4
12	Prunus serotina	57	8	4	unregelmäßig	4, Faulstellen am Fuß
13*	Prunus serotina	77	8	5	schirmartig, schief	3
14	Prunus serotina	55	8	3,5	schief	3-4
15*	Prunus serotina	70	8	7	gabelig, schief	
16*	Prunus serotina	115	8	5	gabelig	
17	Prunus serotina	54	8	2,5	schütter	3-4
18*	Prunus serotina	61/53	8	5	2- Stämmer, einseitig	3-4
19*	Prunus serotina	84	10	8	regelmäßig	3
20*	Prunus serotina	95	10	8	einseitig	3-4
21	Prunus serotina	52	6	5	gabelig	4
22	Prunus serotina	52	7	6	schütter	3
23	Prunus serotina	58	8	5	regelmäßig	3
24*	Prunus serotina	64	8	4	schief	3
25	Populus tremula	56	8,5	3,5	regelmäßig	2
26*	Populus tremula	64	10	5	leicht schief	3
27*	Populus tremula	105	11,5	6	schief, einseitig	2-3
28*	Acer negundo	90/61	12	8	zweistämmig, schütter	4-5
29	Prunus serotina	58	5	5	windschief!	3
30*	Prunus serotina	79	8	6	gabelig	3
31*	Prunus serotina	91	13	7,5	regelmäßig	2
32*	Sorbus x intermedia	61	3,5	3	strauchartig!	2
33*	Acer platanoides	103	9	9	regelmäßig	2-3
34*	Acer platanoides	110	11	9	regelmäßig	2
35*	Acer platanoides	96	10	9	regelmäßig	2
36*	Acer platanoides	112	15	7,5	leicht einseitig	2-3
37*	Acer platanoides	107	13	8	regelmäßig	2
38*	Acer platanoides	72	14	8	regelmäßig	2
39*	Acer platanoides	95	14	5	einseitig	2-3
40	Prunus serotina	39	5	4	schief	2
42*	Betula pendula	104	18	6	regelmäßig	2
41*	Acer platanoides	114	17	9	gabelig	2

Corbusierhaus

Auflistung der zu fällenden Bäume

Nr.	Art	Stammumfang/ cm	Höhe/ m	Kronendurchm./ m	Kronen-, Wuchsform	Gesundheitszustand
43*	Acer platanoides	111	18	6	gegabelt, einseitig	2
44*	Pinus sylvestris	66	9	6	gegabelt, schütter	4-5
45*	Pinus sylvestris	66	9	4,5	gegabelt, einseitig	2
46*	Corylus colurna	82	10	6	leicht schief	2
47*	Robinia pseudoacacia	110	16	10	gegabelt	2
48*	Robinia pseudoacacia	115/182	18	10	gabelig	2
49*	Acer negundo	120/76	8	6	zweistämmig	5
50*	Acer negundo	190	12	10	schief, gegabelt	4-5
51*	Acer negundo	149	14	10	gabelig	4
52*	Corylus colurna	112	12	6	arttypisch	1-2
53*	Corylus colurna	64	9	5	gabelig	2
54*	Acer negundo	226	13	12	2- Stämmer	4-5
55*	Acer negundo	115/126	12	8	2- Stämmer	4
56*	Sorbusx intermedia	74	5	4	schief, gabelig	2-3
57*	Tilia cordata	124	9	6	schief, einseitig	2
58*	Tilia cordata	96	12	9	etwas einseitig	3
59*	Betula pendula	102	13	6	schütter	3-4
60*	Betula pendula	100	10	7	etwas schief	2
61*	Betula pendula	64	8	4	schief	2
62*	Betula pendula	135	14	8	gabelig	1-2
63	Fagus sylvatica	54	6,5	4	etwas einseitig	2-3
64*	Robinia pseudoacacia	63/102/57	8	8,5	etwas einseitig	2-3, im Beton
65*	Robinia pseudoacacia	200	18	10	gabelig,schief	3, Pilzbefall
66*	Acer negundo	116	12	8	einseitig, schief	3-4
67*	Acer platanoides	175	15	3,5	gabelig	2-3
68*	Acer platanoides	90	16	11	2- Stämmer	2
69*	Robinia pseudoacacia	74	9	4	etwas schief	2
70*	Acer negundo	31/45/19	8	6	3- Stämmer	2
71*	Acer negundo	30/21/20	4	3	3- Stämmer	3
72*	Acer negundo	26/40/22	5	3	3- Stämmer	2-3
73*	Acer negundo	33/37/33	5	3,5	3- Stämmer	2-3
74*	Acer negundo	20/28/22/35	4	3	4- Stämmer	2-3
75	Acer negundo	55	4	3,5	strauchig	2
76*	Aesculus Hippocastanum	47/51/41/44	6	5	4- Stämmer	2-3
77*	Quercus robur	40/40	5	2,5	2- Stämmer	2

1	sehr wüchsig, Prachtexemplar
2	gesund
3	befriedigend; leichte Mängel
4	kränkelnd; trockene Äste
5	abgängig; Faulstellen, Rindenschäden, abgestorbene Äste
6	abgestorben
*	Fällgenehmigung erforderlich

5. Fotodokumentation

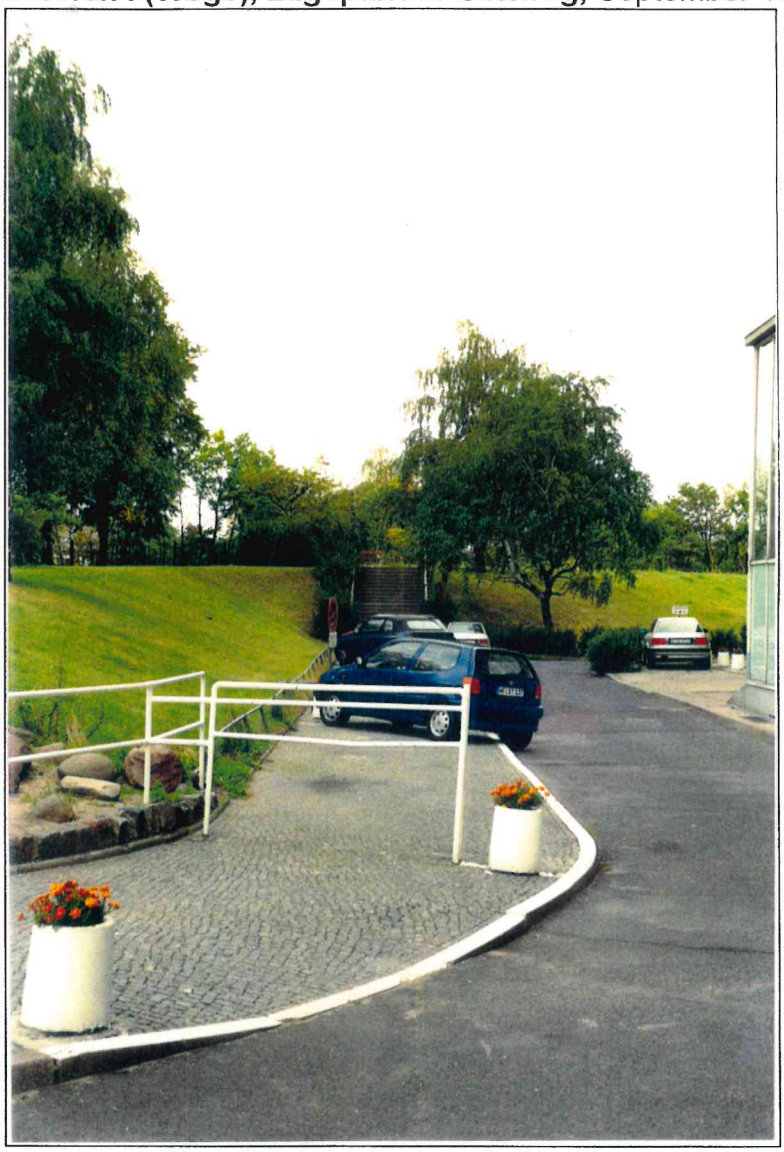
Heilsberger Allee/ Stuhmer Allee, 1956



Heilsberger Allee/ Stuhmer Allee, 1998



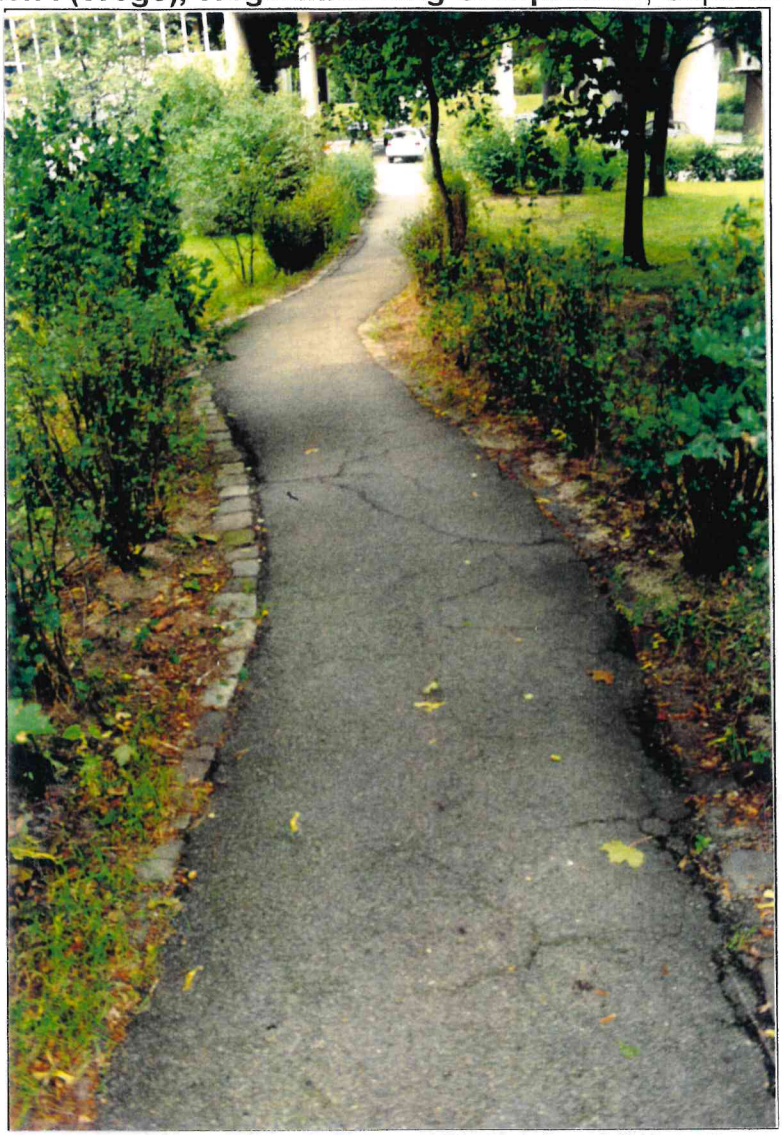
Teilbereich I (Wege), zugeparkter Gehweg, September 1998



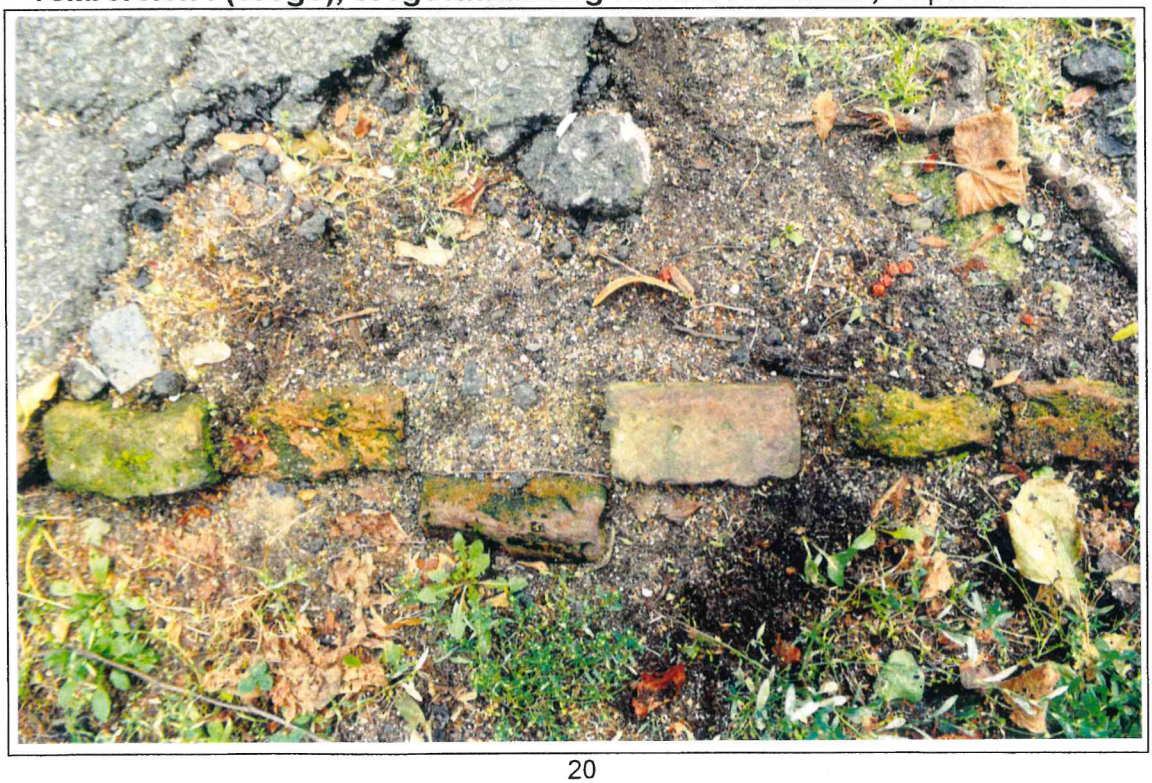
Teilbereich I (Wege), Altstoffsammelstelle, September 1998



Teilbereich I (Wege), Wegeeinfassung Großpflaster, September 1998



Teilbereich I (Wege), Wegeeinfassung Klinker hochkant, September 1998

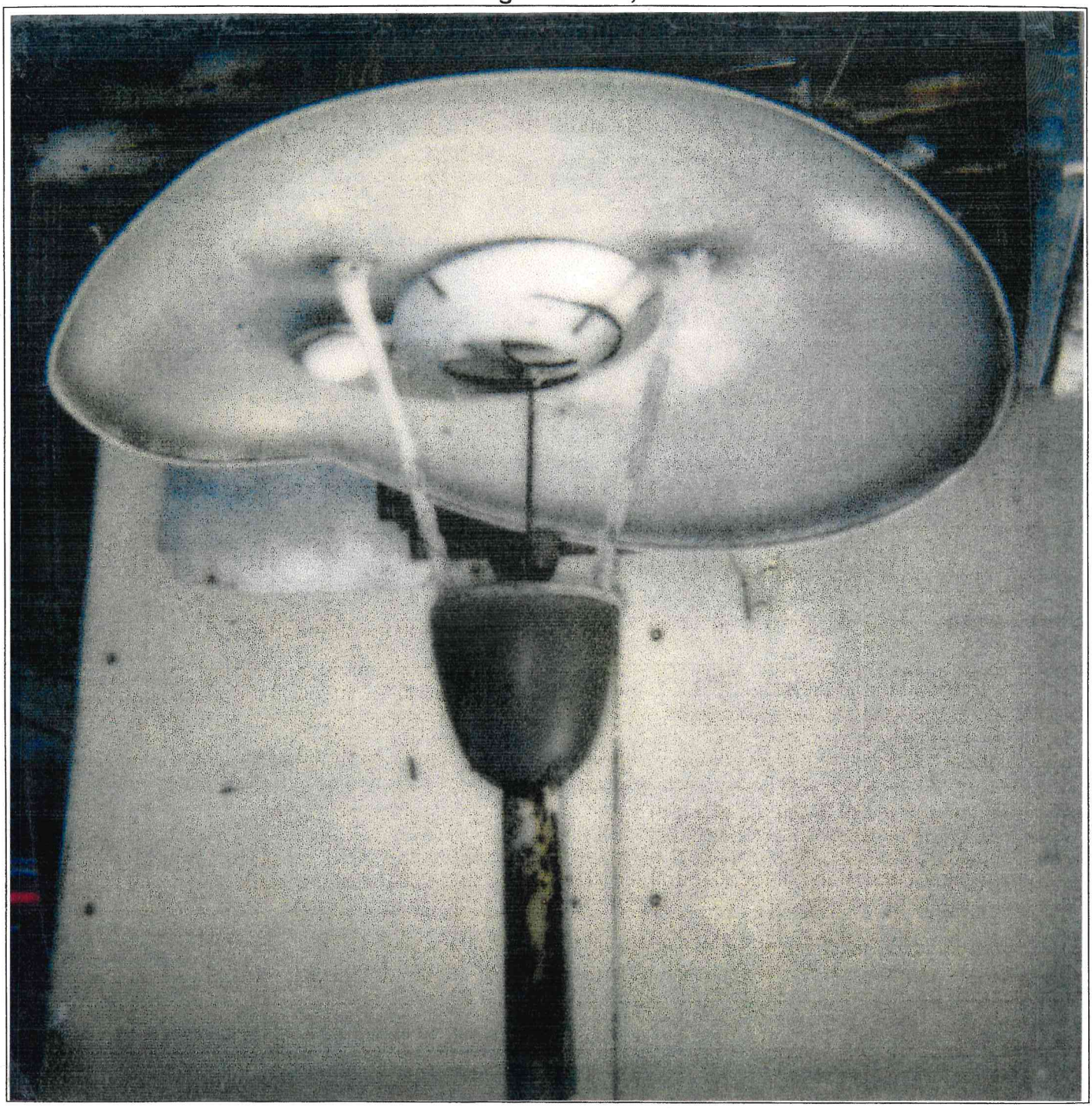


Laterne auf dem Parkplatz, September 1959

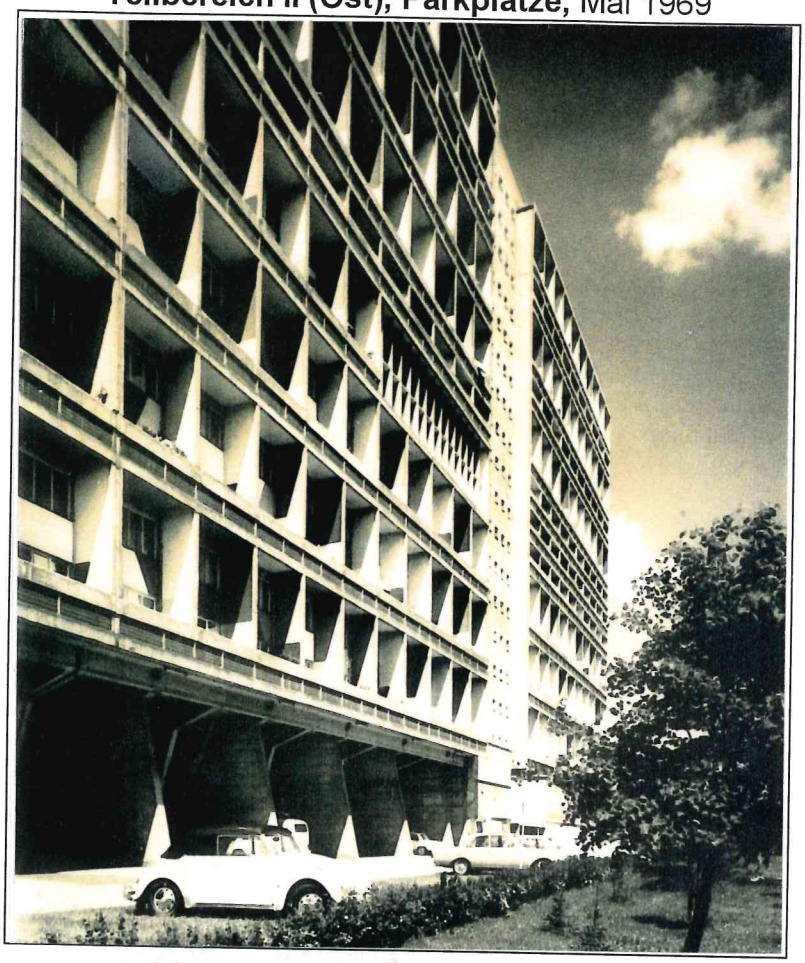


Letzte originale Laterne, Mai 1998

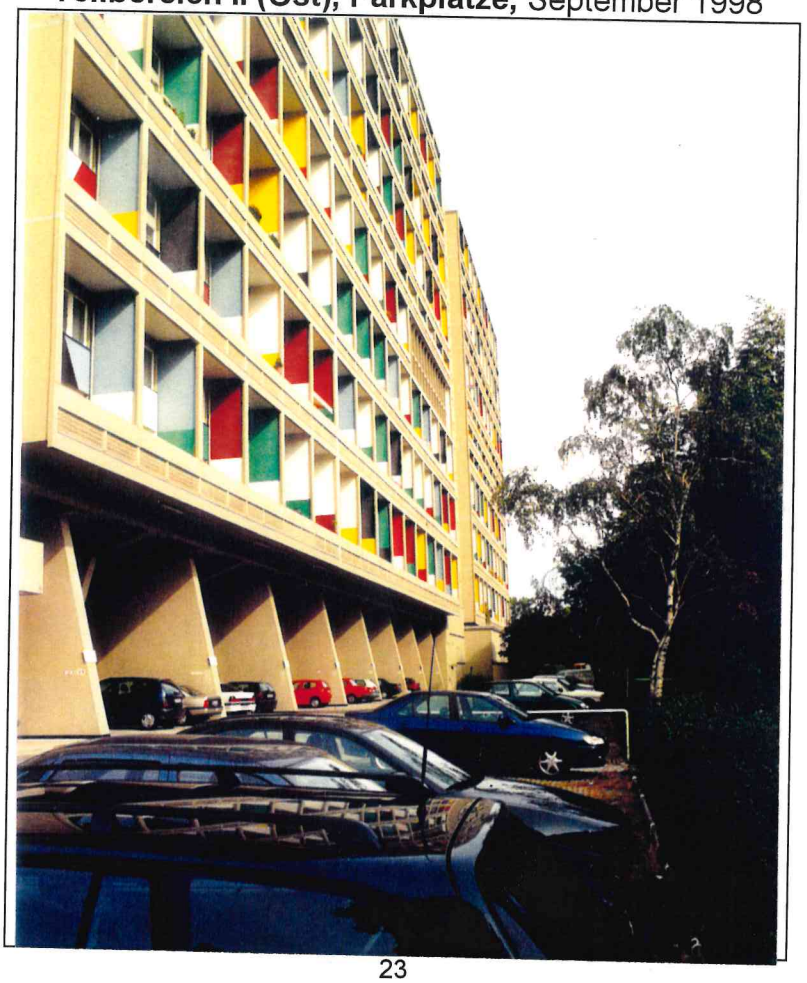
Beschädigte Laterne, 1998



Teilbereich II (Ost), Parkplätze, Mai 1969



Teilbereich II (Ost), Parkplätze, September 1998



Teilbereich IV (West), zugewachsene Hausansicht, September 1998



Teilbereich II (Ost), Zugewachsene Hausansicht, September 1998



Teilbereich V (Beete), Dünenbeet, September 1959



Teilbereich V (Beete), gleicher Blick (künftiges Dünenbeet 1), September 1998



Teilbereich V (Beete), künftiges Dünenbeet 3, Mai 1998



Teilbereich V (Beete), künftiges Dünenbeet 2, September 1998



Teilbereich V (Beete), Vorgartenbeet 1, November1998



Teilbereich V (Beete), Vorgartenbeet 3, November1998



Teilbereich V (Beete), künftiges Dünenbeet 4, September 1998



Teilbereich V (Beete), künftiges Dünenbeet 4, November 1998



Teilbereich VI (Sitzplatz), Mai 1998



Teilbereich VI (Sitzplatz), Mai 1998



Teilbereich VII (Spielplatz), September 1998



Teilbereich VII (Spielplatz), September 1998



Zufahrt Fa. Tasten- König, Mai 1998



Zufahrt Fa. Tasten- König, September 1998



6. Kostenschätzung

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276			aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus:			Bearbeiter M. Sachse
	Kostenzusammenstelung der Teilbereiche I - VII		Teilsummen	Gesamtsumme
			brutto	
	Teilbereich I:	Wege	210.000,00	
	Teilbereich II:	Nord	80.000,00	
	Teilbereich II:	Ost	120.000,00	
	Teilbereich IV:	West	90.000,00	
	Teilbereich V:	Beete	90.000,00	
	Teilbereich VI:	Sitzplatz	50.000,00	
	Teilbereich VII:	Spielplatz	50.000,00	
				690.000,00
	Baunebenkosten		103.500,00	

Gesamtbaukosten **793.500,00**

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich I : Wege

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.1.	**Abräumen von Hindernissen**					
	Metallgeländer incl. Fundament ausbauen und abfahren, aufnehmen des umgebenen Mosaikpflasters, wieder anpflastern	m	10,00	60,00	600,00	
	Bänke incl. Fundamente ausbauen und zum Lagerplatz des AG transportieren	Stk.	3,00	100,00	300,00	
	Laterne, H 10 m, incl. Fundament vorsichtig ausbauen, verbleibt im Besitz des AG.	Stk.	1,00	500,00	500,00	
1.4.5.	**Beseitigen von Verkehrsanlagen**					
	Läuferreihe aus hochkant gestellten Ziegeln vorsichtig ausbauen und seiltlich lagern, nicht mehr verwendbare Stücke zur eig. Verwendung abfahren.	m	530,00	15,00	7.950,00	
	Betonkantensteine, Rasenborde, aufnehmen und abfahren	m	210,00	10,00	2.100,00	
	Einzeilige Läuferreihe aus Großsteinpflaster aufnehmen und zur eig. Verwendung abfehren.	m	140,00	20,00	2.800,00	
	Bituminöse Decke, D 5-10 cm, abbrechen und incl. Unterbau zur umweltgerechten Entsorgung abfahren.	m²	670,00	15,00	10.050,00	
	Betonplatten 50/ 50/ 5 cm ausbauen und einschl. Unterbau abfahren	m²	25,00	15,00	375,00	
	Schottertragschicht i.M. 15 cm aufnehmen und abfahren	m²	670,00	8,00	5.360,00	
						24.675,00
	Summe 1.4					
3.0.	**Bauwerk**	pschl.		7.500,00	0,00	
3.0.0.1	Baustelleneinrichtung	m	20,00	44,10	882,00	
	Bauzaun, Höhe 2,00 m, Maschendraht, einschl. aller erf. Nebenleistungen liefern und wieder beräumen	m	20,00	8,50	170,00	
	mobilen Bauzaun umsetzen, als Zulage	Stk.	1,00	2.500,00	2.500,00	
	Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen					**3.552,00**
	Summe 3.					
5.4.	**Wirtschaftsgegenstände**					
5.4.1.	**Müll- und Abfallbehälter**	Stk.	3,00	510,00	1.530,00	
	Abfallbehälter dauerhaft, witterungsbeständig liefern und aufstellen					
	Eventualposition					
5.4.4.	**Fahrradständer**	Stk	5,00	450,00	2.250,00	
	Fahrradständer, je 10 Stellplätze, incl. Lieferung, Fundament und allen erf. Nebenarbeiten					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276 **Bearbeiter M. Sachse**

Corbusierhaus: Teilbereich I : Wege

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
5.4.5.	**Rankgerüste, Sichtschutzwände, Schutzgitter**	Stk	6,00	110,00	660,00	
	Baumschutzbügel					
	Eventualposition					
5.4.7.	**Ortsfeste Gartenbänke und -tische**	Stk	3,00	1.700,00	5.100,00	
	Gartenbank, dauerhaft, witterungsbeständig, liefern und aufstellen					**4.440,00**
	Summe 5.4.					
5.7.	**Verkehrsanlagen**					
5.7.3.	**Wege**					
	Wassergebundene Wegedecke; Aufbau 25 cm für Gehwege: Planum und Verdichtung der Wegeflächen bis auf 97% der einf. Proctordichte; 12 cm Schottertragschicht 0/32 liefern, einbauen u. verdichten; 6 cm Zwischenschicht liefern, einbauen und verdichten; 4 cm Deckschicht liefern, einbauen u. verdichten;	m²	670,00	60,00	40.200,00	
	Wassergebundene Wegedecke, Deckschicht, Aufbau 10 cm für Gehwege:		670,00	12,00	8.040,00	
	Klinker, Vollklinker, in Farbe und Maßen den vorhandenen (KMZ 25/12/6,5) entsprechend, liefern und hochkant als Läuferreihe mit Betonrückenstütze einbauen.	m	290,00	65,00	18.850,00	
	Betonkantensteine 8/25/100 cm liefern und auf Betonbett und mit Betonrückenstütze einbauen	m	220,00	50,00	11.000,00	
	Seitlich gelagerte Klinker hockant als Läuferreihe hochkant als Läuferreihe mit Betonrückenstütze einbauen.	m	530,00	30,00	15.900,00	
5.7.5.	**Beleuchtung**	m	200,00	24,00	4.800,00	
	Kabelgraben in den Maßen: 40/ 60 cm ausheben und wieder verfüllen	m	200,00	9,00	1.800,00	
	Mantelleitungen in Teillängen incl. Kunststoffrohr liefern, in Kabelgraben verlegen und fachgerecht anschließen	Stk	9,00	2.500,00	22.500,00	
	Laternen zum Aufsetzen auf vorh. Masten, Katalogware, liefern und einschl. der erf. Kleinteile einbauen	Stk	1,00	2.500,00	2.500,00	
	Laternenmast, H ca. 10 m (Maße wie vorh. Masten), liefern.	Stk	6,00	1.500,00	9.000,00	
	Pollerleuchten liefern und einschl. der erf. Kleinteile und Fundamente einbauen					
					zusätzlich	
	Alternativposition	Stk	10,00	3.500,00	*10.000,00*	
	Laternen zum Aufstezen auf vorh. Masten, Sonderanfertigungen, liefern und einschl. der erf. Kleinteile und Fundamente einbauen					
	Eventualposition	Stk	3,00	200,00	600,00	
	Dämmerungsschalter liefern und komplett einbauen					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich I : Wege

	Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
					145.190,00
Summe 5.7.					
				149.630,00	
Summe 5.1 bis 57.					
Zusammenstellung der Kosten					
					24.675,00
Summe 1 Baugrundstück					3.552,00
Summe 3 Bauwerk					149.630,00
Summe 5 Außenanlagen					
					177.857,00
Baukosten Netto					28.457,12
zzgl. 16 % MwSt.					
					206.314,12
Baukosten brutto					3.685,88
Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					210.000,00
Baukosten brutto					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich II: Nord

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.3.	**Roden von Bewuchs, Baumschutz**					
	Gehölzfläche bis zu einer Höhe von 150 cm unter Schonung der vorh. Bäume roden und abfahren	m²	20,00	20,00	400,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU:50 - 65 cm	Stk.	1,00	600,00	600,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 65 - 90 cm	Stk.	1,00	750,00	750,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 90 - 120 cm	Stk.	5,00	900,00	4.500,00	
						6.250,00
	Summe 1.4					
3.0.	**Bauwerk**					
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen	Stk.	1,00	300,00	300,00	**300,00**
	Summe 3.					
5.2.	**Geländebearbeitung und -gestaltung**					
5.2.2.	**Vegetationstechnische Oberbodenarbeiten**					
	Rohplanum +/- 15 cm herstellen	m²	900,00	2,00	1.800,00	
	Pflanzfläche/ Vegetationsfläche in zweifachem Arbeitsgang Fräsen	m²	900,00	3,00	2.700,00	
5.2.6.	**Vegetationstechnische Bodenverbesserung**					
	Kompost liefern und 5 cm auftragen und einarbeiten	m²	900,00	4,00	3.600,00	
	Rindenmulch 0/8 mm liefern und ca. 5 cm stark auftragen (lose Masse)	m²	900,00	4,00	3.600,00	
	DÜNGER					
	Org. NPK- Dünger liefern, aufbringen (Menge: 75g/ m²)	m²	900,00	0,55	495,00	
						12.195,00
	Summe 5.2					
5.8.	**Grünflächen**					
5.8.1.	**Bodenbearbeitung**					
	Planum der Vegetationsflächen +/- 10 cm herstellen, anfallender Schutt ist abzufahren	m²	900,00	1,80	1.620,00	
5.8.2.	**Pflanzarbeiten**					
	LIEFERUNG/ PFLANZUNG					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Bearbeiter M. Sachse

Corbusierhaus: Teilbereich II: Nord

	Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
	m²	850,00	35,00	29.750,00	
Sträucher, o.B. gem. DIN 18 916 in verschiedenen Arten und Sorten liefern.	pauschl.		10.412,50	10.412,50	
Für Pflanzarbeiten werden 35 % der Summe der Pflanzenlieferung berechnet					
PFLEGEMASSNAHMEN	m²	850,00	6,50	5.525,00	
Fertigstellungspflege gem. DIN 18916 der Gehölzflächen					
					47.307,50
Summe 5.8.					
				59.502,50	
Summe 5.1 bis 5.8.					
Zusammenstellung der Kosten					
					6.250,00
Summe 1 Baugrundstück					300,00
Summe 3 Bauwerk					59.502,50
Summe 5 Außenanlagen					
					66.052,50
Baukosten Netto					10.568,40
zzgl. 16 % MwSt.					
					76.620,90
Baukosten brutto					3.379,10
Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					80.000,00
Baukosten brutto					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR

Hufelandstr. 22, 10407 Berlin

Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich III: Ost

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.4.	**Abbrechen von Bauwerken und Bauteilen**					
	Verbrennungsplatz, bestehend aus einer Betondecke einschl. Unterbau abbrechen und zur eigenen Verwendung abfahren.	m2	16,00	105,00	1.680,00	
	"Kamin", bestehend aus KS- Mauerwerk, abbrechen, Material zur eigenen Verwendung abfahren.	m³	2,00	215,00	430,00	
1.4.3.	**Roden von Bewuchs, Baumschutz**					
	vorh. Grasnarbe bis zu einer Stärke von 5 cm abschälen und zur eig. Verwendung abfahren	m²	5,00	5,00	25,00	
	Gehölzfläche bis zu einer Höhe von 150 cm unter Schonung der vorh. Bäume roden und abfahren	m²	250,00	20,00	5.000,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 3,00 Höhe	m²	250,00	20,00	5.000,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 5,00 Höhe	m²	50,00	50,00	2.500,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU:30-40 cm	Stk.	3,00	300,00	900,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 40-50 cm	Stk.	3,00	350,00	1.050,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 50-65 cm	Stk.	2,00	600,00	1.200,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 65-90 cm	Stk.	7,00	750,00	5.250,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 90-120 cm	Stk.	9,00	900,00	8.100,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 120-150 cm	Stk.	3,00	1.200,00	3.600,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 150-175 cm	Stk.	2,00	1.300,00	2.600,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 175-200 cm	Stk.	2,00	1.600,00	3.200,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU:					**40.535,00**
	Summe 1.4					
3.0.	**Bauwerk**	Stk.	1,00	300,00	300,00	
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen					**300,00**
	Summe 3.					
5.2.	**Geländebearbeitung und -gestaltung**					
5.2.2.	**Vegetationstechnische Oberbodenarbeiten**					
	Rohplanum +/- 15 cm herstellen	m²	1200,00	2,00	2.400,00	
	Pflanzfläche/ Vegetationsfläche in zweifachem Arbeitsgang Fräsen	m²	1200,00	3,00	3.600,00	
5.2.6.	**Vegetationstechnische Bodenverbesserung**					
	Kompost liefern und 5 cm auftragen und einarbeiten	m²	1200,00	4,00	4.800,00	
	Rindenmulch 0/8 mm liefern und ca. 5 cm stark auftragen (lose Masse)	m²	600,00	4,00	2.400,00	

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276 **Bearbeiter M. Sachse**

Corbusierhaus: Teilbereich III: Ost

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
	DÜNGER	m²	600,00	0,50	300,00	
	Rasen- Starterdünger liefern, aufbringen (Menge: 50 g/ m²)	m²	600,00	0,55	330,00	
	Org. NPK- Dünger liefern, aufbringen (Menge: 75g/ m²)					13.830,00
	Summe 5.2					
5.8.	**Grünflächen**					
5.8.1.	**Bodenbearbeitung**	m²	600,00	1,80	1.080,00	
	Planum der Vegetationsflächen +/- 10 cm herstellen, anfallender Schutt ist abzufahren					
5.8.2.	**Pflanzarbeiten**					
	LIEFERUNG/ PFLANZUNG	m²	600,00	60,00	36.000,00	
	Sträucher, o.B. gem. DIN 18 916 in verschiedenen Arten und Sorten liefern.	pauschl.		12.600,00	12.600,00	
	Für Pflanzarbeiten werden 35 % der Summe der Pflanzenlieferung berechnet					
	PFLEGEMASSNAHMEN	m²	600,00	6,50	3.900,00	
	Fertigstellungspflege gem. DIN 18916 der Gehölzflächen					
5.8.3.	**Rasenarbeiten**					
	Rasenfläche incl. Planum durch Ansaat in zwei Arbeitsgängen herstellen, einschl. aller erf. Nebenarbeiten (Menge: 25 g/ m²)	m²	600,00	4,50	2.700,00	
	Fertigstellungspflege der Rasenflächen gem. DIN 18917	m²	600,00	6,50	3.900,00	
	Summe 5.8.					60.180,00
	Summe 5.1 bis 5.8.				74.010,00	
	Zusammenstellung der Kosten					
	Summe 1 Baugrundstück					40.535,00
	Summe 3 Bauwerk					300,00
	Summe 5 Außenanlagen					60.180,00
	Baukosten Netto					101.015,00
	zzgl. 16 % MwSt.					16.162,40
	Baukosten brutto					117.177,40
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					2.822,60
	Baukosten brutto					120.000,00

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich IV: West

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
	Steingarten, best. aus Trockenmauern, abbrechen, und abfahren	m	60,00	25,00	1.500,00	
	Findlinge des Steingartens , Durchm. 30-50 cm, aufnehmen und seitlich lagern.	st	20,00	22,00	440,00	
1.4.3.	**Roden von Bewuchs, Baumschutz**					
	vorh. Grasnarbe bis zu einer Stärke von 5 cm abschälen und zur eig. Verwendung abfahren	m²	100,00	5,00	500,00	
	Rosen ausgraben und seitlich einschlagen	m²	30,00	20,00	600,00	
	Gehölzfläche bis zu einer Höhe von 150 cm unter Schonung der vorh. Bäume roden und abfahren	m²	120,00	20,00	2.400,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 3,00 Höhe	m²	100,00	20,00	2.000,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 5,00 Höhe	m²	50,00	50,00	2.500,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU:30-40 cm	Stk.	1,00	300,00	300,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 50-65 cm	Stk.	15,00	600,00	9.000,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 65-90 cm	Stk.	6,00	750,00	4.500,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 90-120 cm	Stk.	5,00	900,00	4.500,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 120-150 cm	Stk.	1,00	1.200,00	1.200,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 175-200 cm	Stk.	1,00	1.600,00	1.600,00	
						31.040,00
	Summe 1.4					
3.0.	**Bauwerk**					
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen	Stk.	1,00	300,00	300,00	
						300,00
	Summe 3.					
5.2.	**Geländebearbeitung und -gestaltung**					
5.2.2.	**Vegetationstechnische Oberbodenarbeiten**					
	Rohplanum +/- 15 cm herstellen	m²	470,00	2,00	940,00	
	Pflanzfläche/ Vegetationsfläche in zweifachem Arbeitsgang Fräsen	m²	470,00	3,00	1.410,00	
	Oberboden für Rasenflächen liefern und verteilen	m³	30,00	40,00	1.200,00	
5.2.6.	**Vegetationstechnische Bodenverbesserung**					
	Kompost liefern und einbauen	m²	470,00	4,00	1.880,00	
	Rindenmulch 0/8 mm liefern und ca. 5 cm stark auftragen (lose Masse)	m²	350,00	4,00	1.400,00	
	DÜNGER					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Bearbeiter M. Sachse

Corbusierhaus: Teilbereich IV: West

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
		m²	120,00	0,50	60,00	
	Rasen- Starterdünger liefern, aufbringen (Menge: 50 g/ m²)	m²	350,00	0,55	192,50	
	Org. NPK- Dünger liefern, aufbringen (Menge: 75g/ m²)					
						7.082,50
	Summe 5.2					
5.8.	Grünflächen					
5.8.1.	Bodenbearbeitung	m²	350,00	1,80	630,00	
	Planum der Vegetationsflächen +/- 10 cm herstellen, anfallender Schutt ist abzufahren					
5.8.2.	Pflanzarbeiten					
	LIEFERUNG/ PFLANZUNG		350,00	60,00	21.000,00	
	Sträucher gem. DIN 18 916 in verschiedenen Arten und Sorten liefern.	pauschl.		7.350,00	7.350,00	
	Für Pflanzarbeiten werden 35 % der Summe der Pflanzenlieferung berechnet					
	PFLEGEMASSNAHMEN	m²	350,00	6,50	2.275,00	
	Fertigstellungspflege gem. DIN 18916 der Gehölzflächen					
5.8.3.	Rasenarbeiten	m²	120,00	4,50	540,00	
	Rasenfläche incl. Planum durch Ansaat in zwei Arbeitsgängen herstellen, einschl. aller erf. Nebenarbeiten (Menge: 25 g/ m²)	m²	120,00	6,50	780,00	
	Fertigstellungspflege der Rasenflächen gem. DIN 18917					
						32.575,00
	Summe 5.8.					
					39.657,50	
	Summe 5.1 bis 5.8.					
	Zusammenstellung der Kosten					
						31.040,00
	Summe 1 Baugrundstück					300,00
	Summe 3 Bauwerk					39.657,50
	Summe 5 Außenanlagen					
						70.997,50
	Baukosten Netto					11.359,60
	zzgl. 16 % MwSt.					
						82.357,10
	Baukosten brutto					7.642,90
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					90.000,00
	Baukosten brutto					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Bearbeiter M. Sachse

Corbusierhaus: Teilbereich V: Beete

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.0.	**Baustelleneinrichtung**	m²	30,00	70,00	2.100,00	
	Schutz der Auffahrt mittels Abbretterung					
1.4.1.	**Abräumen von Hindernissen**	pauschl.	1,00	80,00	80,00	
	Vorhandenes Schild incl.Pfosten und Fundamenten ausbauen und seitlich lagern.					
1.4.3.	**Roden von Bewuchs, Baumschutz**					
	vorh. Grasnarbe bis zu einer Stärke von 5 cm abschälen und zur eig. Verwendung abfahren	m²	410,00	5,00	2.050,00	
	Bodendecker und Krautschicht abräumen	m²	50,00	10,00	500,00	
	Rosen ausgraben und seitlich einschlagen	m²	50,00	20,00	1.000,00	
	Gehölzfläche bis zu einer Höhe von 150 cm unter Schonung der vorh. Bäume roden und abfahren	m²	70,00	20,00	1.400,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 3,00 Höhe	m²	20,00	20,00	400,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 5,00 Höhe	m²	10,00	50,00	500,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU:30-40 cm	Stk.	2,00	300,00	600,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 50-65 cm	Stk.	2,00	600,00	1.200,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 65-90 cm	Stk.	1,00	750,00	750,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 90-120 cm	Stk.	1,00	900,00	900,00	
	Summe 1.4					**11.480,00**
3.0.	**Bauwerk**					
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen	Stk.	1,00	300,00	300,00	
	Summe 3.					**300,00**
5	**Außenanlagen**					
5.2.	**Geländebearbeitung und -gestaltung**					
5.2.2.	**Vegetationstechnische Oberbodenarbeiten**					
	Rohplanum +/- 15 cm herstellen	m²	650,00	2,00	1.300,00	
	Pflanzfläche/ Vegetationsfläche in zweifachem Arbeitsgang Fräsen	m²	650,00	3,00	1.950,00	
	Sand zum Abmagern der Dünenbeete, liefern und 30 cm tief einarbeiten	m³	45,00	20,00	900,00	
	Oberboden für Pflanzflächen liefern und verteilen	m³	20,00	45,00	900,00	

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Teilbereich V: Beete					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
5.2.6.	**Vegetationstechnische Bodenverbesserung**					
	Kompost liefern und in Hausbeete einbauen	m²	200,00	4,00	800,00	
	Rindenmulch 0/8 mm liefern und ca. 5 cm stark auf Hausbeete auftragen (lose Masse)	m²	200,00	4,00	800,00	
	DÜNGER					
	Org. NPK- Dünger liefern, auf Hausbeete aufbringen (Menge: 75g/ m²)	m²	200,00	0,55	110,00	
	Summe 5.2					**6.760,00**
5.7.	**Verkehrsanlagen**					
5.7.4.	**sonstige Kanten**					
	Bandeisen zur Einfassung der Dünenbeete	m	130,00	55,00	7.150,00	
	Ausbessern der Hochbeetbegrenzung aus aufgemauertem Großsteinpflaster	m	30,00	45,00	1.350,00	
5.7.8.	**Markierungen, Verkehrszeichen, Sicherungsvorrichtungen**					
	Vorh., seitl. gelagertes Schild im Beet einbauen.	m	1,00	100,00	100,00	
	Summe 5.7					**8.600,00**
5.8.	**Grünflächen**					
5.8.1.	**Bodenbearbeitung**					
	Planum der Vegetationsflächen +/- 10 cm herstellen, anfallender Schutt ist abzufahren	m²	650,00	2,00	1.300,00	
5.8.2.	**Pflanzarbeiten**					
	LIEFERUNG/ PFLANZUNG					
	Rosen liefern	Stk.	320,00	7,50	2.400,00	
	Bodendecker und Stauden gem. DIN 18 916 in verschiedenen Arten und Sorten liefern	m²	550,00	50,00	27.500,00	
	Für Pflanzarbeiten werden 35 % der Summe der Pflanzenlieferung berechnet	pauschl.		10.465,00	10.465,00	
	Eingeschlagene Rosen pflanzen.	m²	30,00	30,00	900,00	
	PFLEGEMASSNAHMEN					
	Fertigstellungspflege der Staudenflächen gem. DIN 18917	m²	650,00	6,50	4.225,00	
	Summe 5.8.					**46.790,00**

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Teilbereich V: Beete					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
	Summe 5.1 bis 5.8.				62.150,00	
	Zusammenstellung der Kosten					
	Summe 1 Baugrundstück					11.480,00
	Summe 3 Bauwerk					300,00
	Summe 5 Außenanlagen					62.150,00
	Baukosten Netto					73.930,00
	zzgl. 15 % MwSt.					11.089,50
	Baukosten brutto					85.019,50
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					4.980,50
	Baukosten brutto					90.000,00

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich VI: Sitzplatz

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.1.	**Abräumen von Hindernissen**					
	Eventualposition	m		100,00	0,00	
	Bänke incl. Fundamente ausbauen und zur eigenen Verwendung abfahren	Stk.		80,00	0,00	
	Mülleimer incl. Fundamente ausbauen und zur eigenen Verwendung abfahren					
1.4.3.	**Roden von Bewuchs, Baumschutz**	m²	15,00	20,00	300,00	
	Sträucher roden, Ast- und Wurzelwerk abfahren, bis 3,00 Höhe	Stk.	1,00	600,00	600,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 50-65 cm	Stk.	1,00	750,00	750,00	
	Bäume fällen, Stubben roden und abfahren, Verfüllen der Grube mit bauseits vorh. Boden, StU: 65-90 cm					
						1.650,00
	Summe 1.4					
3.0.	**Bauwerk**	Stk.	1,00	300,00	300,00	
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen					**300,00**
	Summe 3.					
5.2.	**Geländebearbeitung und -gestaltung**					
5.2.2.	**Vegetationstechnische Oberbodenarbeiten**	m²	265,00	2,00	530,00	
	Rohplanum +/- 15 cm herstellen	m²	265,00	3,00	795,00	
	Pflanzfläche/ Vegetationsfläche in zweifachem Arbeitsgang Fräsen					
5.2.6.	**Vegetationstechnische Bodenverbesserung**	m²	250,00	4,00	1.000,00	
	Kompost liefern und einbauen	m²	250,00	4,00	1.000,00	
	Rindenmulch 0/8 mm liefern und ca. 5 cm stark auftragen (lose Masse)					
	DÜNGER	m²	15,00	0,50	7,50	
	Rasen- Starterdünger liefern, aufbringen (Menge: 50 g/ m²)	m²	250,00	0,55	137,50	
	Org. NPK- Dünger liefern, aufbringen (Menge: 75g/ m²)					
						3.470,00
	Summe 5.2					
5.4.	**Wirtschaftsgegenstände**					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Teilbereich VI: Sitzplatz					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
5.4.1.	Müll- und Abfallbehälter					
	Abfallbehälter dauerhaft, witterungsbeständig liefern und aufstellen	Stk	3,00	510,00	1.530,00	
5.4.7.	Ortsfeste Gartenbänke und -tische					
	Eventualposition					
	Gartenbank, dauerhaft, witterungsbeständig, liefern und aufstellen	Stk	5,00	1.700,00	8.500,00	
	Summe 5.4.					10.030,00
5.8.	Grünflächen					
5.8.1.	Bodenbearbeitung					
	Planum der Vegetationsflächen +/- 10 cm herstellen, anfallender Schutt ist abzufahren	m²	250,00	2,00	500,00	
5.8.2.	Pflanzarbeiten					
	LIEFERUNG/ PFLANZUNG					
	Sträucher gem. DIN 18 916 in verschiedenen Arten und Sorten liefern.	m²	250,00	60,00	15.000,00	
	Pflanzarbeiten werden mit 35 % der Summe der Pflanzenlieferung berechnet	pauschl.	1,00	5.250,00	5.250,00	
	PFLEGEMASSNAHMEN					
	Fertigstellungspflege gem. DIN 18916 der Gehölzflächen	m²	250,00	6,50	1.625,00	
5.8.3.	Rasenarbeiten					
	Rasenfläche incl. Planum durch Ansaat in zwei Arbeitsgängen herstellen, einschl. aller erf. Nebenarbeiten (Menge: 25 g/ m²)	m²	15,00	4,50	67,50	
	Fertigstellungspflege der Rasenflächen gem. DIN 18917	m²	15,00	6,50	97,50	
	Summe 5.8.					22.540,00
	Summe 5.1 bis 5.8.				36.040,00	
	Zusammenstellung der Kosten					
	Summe 1 Baugrundstück					1.650,00
	Summe 3 Bauwerk					300,00
	Summe 5 Außenanlagen					36.040,00
	Baukosten Netto					37.990,00

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

aufgestellt am 11.11.1998

Bearbeiter M. Sachse

KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276

Corbusierhaus: Teilbereich VI: Sitzplatz

		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
						5.698,50
	zzgl. 15 % MwSt.					
						43.688,50
	Baukosten brutto					6.311,50
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					50.000,00
	Baukosten brutto					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Teilbereich VII: Spielplatz					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	Baugrundstück					
1.4.	Herrichten					
1.4.3.	Roden von Bewuchs, Baumschutz					
	Vorh. Bäume auslichten, einschl. aller Nebenarbeiten und Abfuhr des anf. Materials	Stk.	10,00	350,00	3.500,00	
	Lockere Krautschicht unter größtmöglicher Schonung der Baumwurzeln entfernen	m²	200,00	10,00	2.000,00	
	Summe 1.4					5.500,00
3.0.	Bauwerk					
3.0.0.1	Vorhandenens Bauschild aufstellen und nach Beendigung der Baumaßnahmen wieder beseitigen	Stk.	1,00	300,00	300,00	
	Summe 3.					300,00
5	Außenanlagen					
5.2.	Geländebearbeitung und -gestaltung					
5.2.5.0.	Freistehende Mauern					
	Teilweise Erneuerung der Sandsteinabdeckplatten der Sandkastenränder, Breite 0,5m, Teillängen 0,5-1,5 m	m	5,00	300,00	1.500,00	
	Summe 5.2					1.500,00
5.4.	Wirtschaftsgegenstände					
5.4.1.	Müll- und Abfallbehälter					
	Abfallbehälter dauerhaft, witterungsbeständig liefern und aufstellen	Stk	1,00	510,00	510,00	
	Eventualposition					
5.4.7.	Ortsfeste Gartenbänke und -tische					
	Gartenbank, dauerhaft, witterungsbeständig, liefern und aufstellen	Stk	2,00	1.700,00	3.400,00	
	Summe 5.4.					3.910,00
5.6.	Anlagen für Sonderzwecke					
5.6.2.	Spiel- und Pausenplätze					
	Eventualposition					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					**aufgestellt am 11.11.1998**
	Corbusierhaus: Teilbereich VII: Spielplatz					**Bearbeiter M. Sachse**
		Einheit	**Masse**	**EP**	**Gesamt**	**Zwischensummen**
	Alte Spielgeräte aus Stahlrohr überarbeiten (entrosten, grundieren, Zwischen- und Schlußstrich)	m	280,00	60,00	16.800,00	
	Rindenhäcksel in einer Einbaustärke von ca. 50 cm liefern und als Fallschutz unter vorh. Klettergeräten aufbringen	m²	60,00	40,00	2.400,00	
	Vorh. Spielsand den Sandkästen entnehmen unsd abfahren	m²	40,00	25,00	1.000,00	
	Grabeschutzschicht liefern und einbauen	m²	100,00	42,00	4.200,00	
	Spielsand liefern und ca. 40 cm stark einbauen	m²	40,00	20,00	800,00	
5.7.	**Verkehrsanlagen**					
5.7.3.	**Wege**					
	Vorh. Platten aufnehmen, Untergrund verdichten, und neu verlegen.	m²	5,00	35,00	175,00	
	Summe 5.7.					**25.200,00**
	Summe 5.2. bis 5.7.				**30.610,00**	
	Zusammenstellung der Kosten					
						5.500,00
	Summe 1 Baugrundstück					**300,00**
	Summe 3 Bauwerk					**30.610,00**
	Summe 5 Außenanlagen					
						36.410,00
	Baukosten Netto					**5.825,60**
	zzgl. 16 % MwSt.					
						42.235,60
	Baukosten brutto					**7.764,40**
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					**50.000,00**
	Baukosten brutto					

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

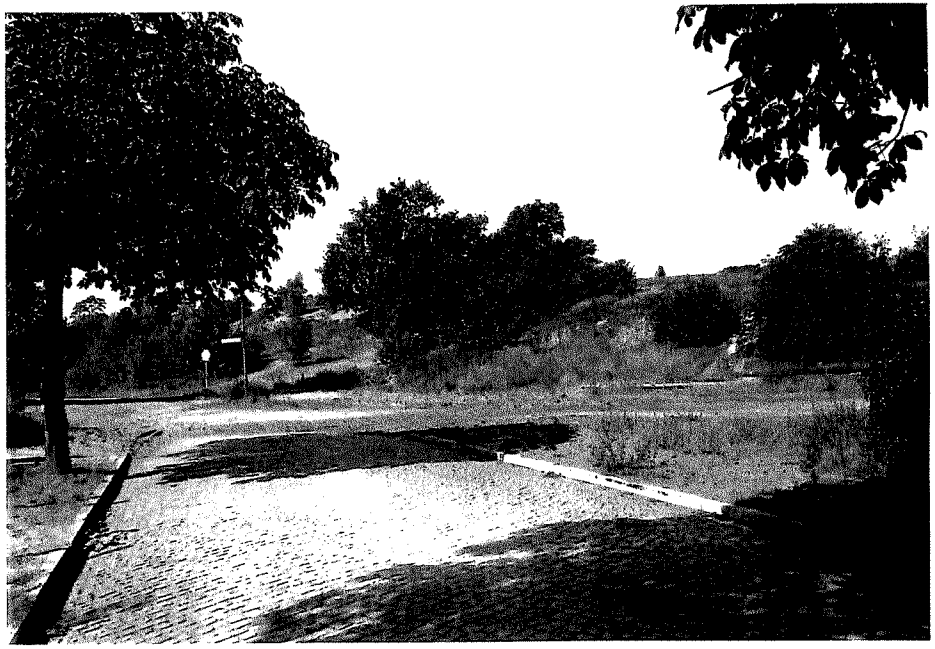
	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Zufahrt Fa. Tasten- König					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
1	**Baugrundstück**					
1.4.	**Herrichten**					
1.4.5.	**Beseitigen von Verkehrsanlagen**					
	Vorh. Mosaikpflaster aufnehmen und seitlich lagern, Tragschicht zur eigenen Verwendung abfahren.	m²	265,00	10,00	2.650,00	
	Betonkantensteine, Rasenborde, aufnehmen und abfahren	m	180,00	10,00	1.800,00	
	Läuferreihe aus hochkant gestellten Ziegeln vorsichtig ausbauen und seitlich lagern, nicht mehr verwendbare Stücke zur eig. Verwendung abfahren.	m	150,00	15,00	2.250,00	
	Bituminöse Decke aufbrechen und abfahren, D: 10-15 cm	m²	230,00	28,00	6.440,00	
	Summe 1.4					**13.140,00**
3.0.	**Bauwerk**					
3.0.0.1	Baustelleneinrichtung	pschl.		7.500,00	0,00	
	Bauzaun einschl. aller erf. Nebenleistungen liefern und wieder beräumen	m	50,00	44,10	2.205,00	
	mobilen Bauzaun umsetzen, als Zulage	m	50,00	8,50	425,00	
	Summe 3.0					**2.630,00**
5.7.	**Verkehrsanlagen**					
5.7.3.	**Wege**					
	Planum und Verdichtung der Wegeflächen bis auf 97% der einf. Proctordichte; 25 cm Schottertragschicht 0/32 liefern, einbauen u. verdichten	m²	500,00	60,00	30.000,00	
	Asphaltragschicht, D 8 cm und Deckschicht, D. 4 cm, liefern und einbauen.	m²	230,00	55,00	12.650,00	
	Betonkantensteine 8/25/100 cm liefern und auf Betonbett und mit Betonrückenstütze einbauen	m	180,00	50,00	9.000,00	
	Mosaikpflaster, seitl. gelagertes Material, auf 15 cm Betonbett einbauen	m²	265,00	85,00	22.525,00	
	Klinker, Vollklinker, in Farbe und Maßen den vorhandenen (KMz 25/12/6,5) entsprechend, liefern und hochkant als Läuferreihe mit Betonrückenstütze einbauen.	m	50,00	65,00	3.250,00	
	Seitlich gelagerte Klinker hockant als Läuferreihe hochkant als Läuferreihe mit Betonrückenstütze einbauen.	m	150,00	30,00	4.500,00	
	Summe 5.7.					**81.925,00**
	Summe 5.1 bis 5.8.				**81.925,00**	

HORTEC Garten- und Landschaftplanung GbR Hufelandstr. 22, 10407 Berlin Tel.: 030/ 421 12 45 Fax: 030/ 421 12 46

	KOSTENÜBERSICHT nach DIN 276					aufgestellt am 11.11.1998
	Corbusierhaus: Zufahrt Fa. Tasten- König					Bearbeiter M. Sachse
		Einheit	Masse	EP	Gesamt	Zwischensummen
	Zusammenstellung der Kosten					
	Summe 1 Baugrundstück					13.140,00
	Summe 3 Bauwerk					2.630,00
	Summe 5 Außenanlagen					81.925,00
	Baukosten Netto					97.695,00
	zzgl. 16 % MwSt.					15.631,20
	Baukosten brutto					113.326,20
	Zur Rundung und für Unvorhergesehenes					6.673,80
	Baukosten brutto					120.000,00

7. Zusammenstellung historischer Fotos

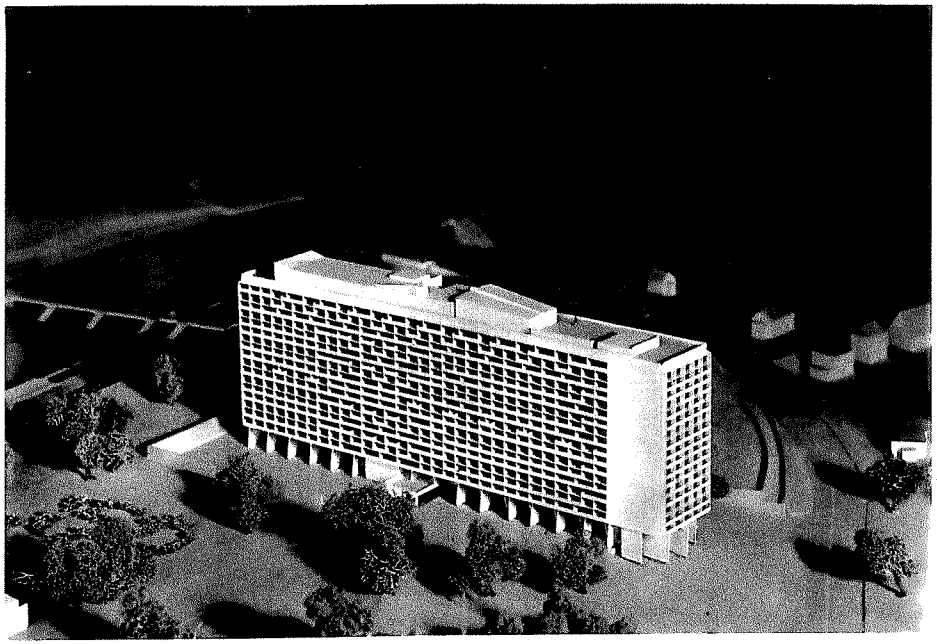


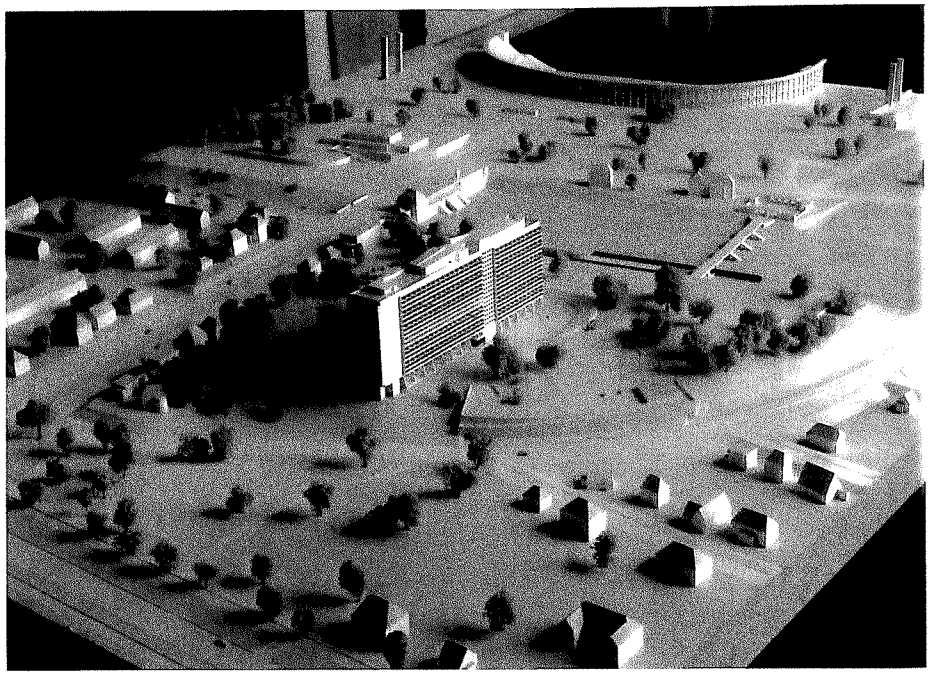


18.09.1956, Heilsberger Allee

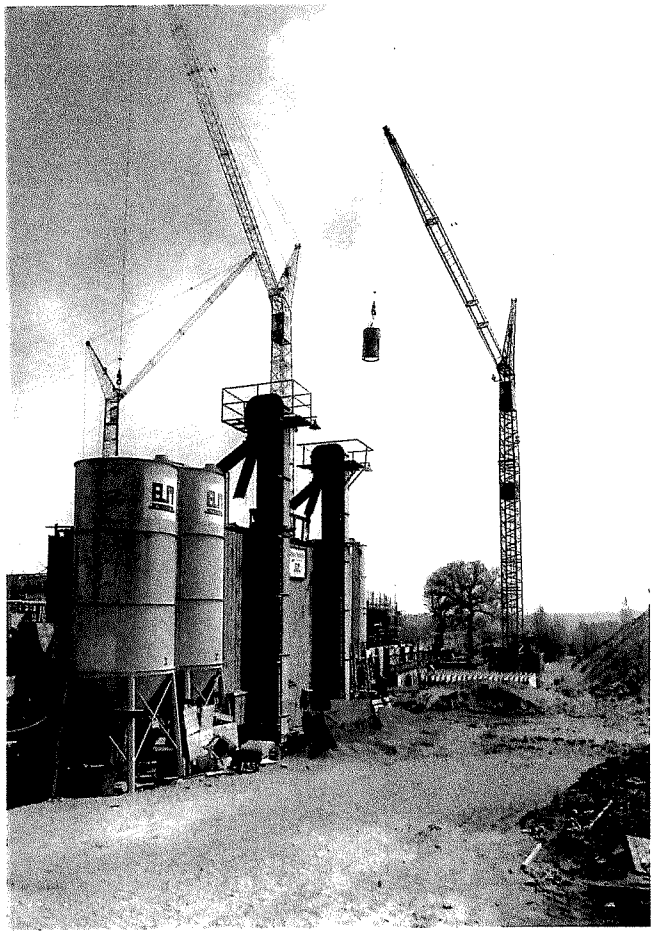


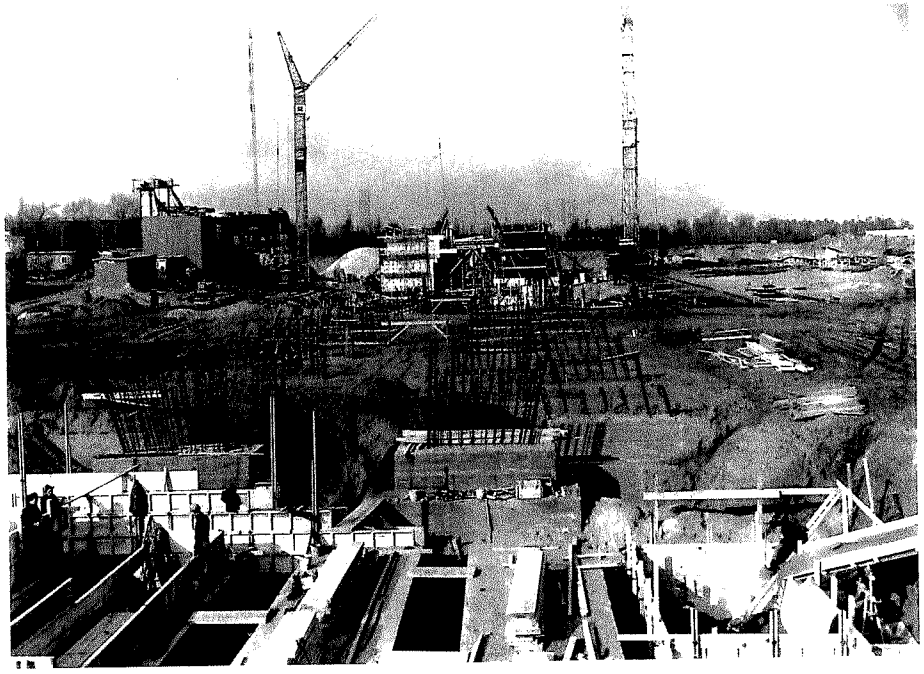




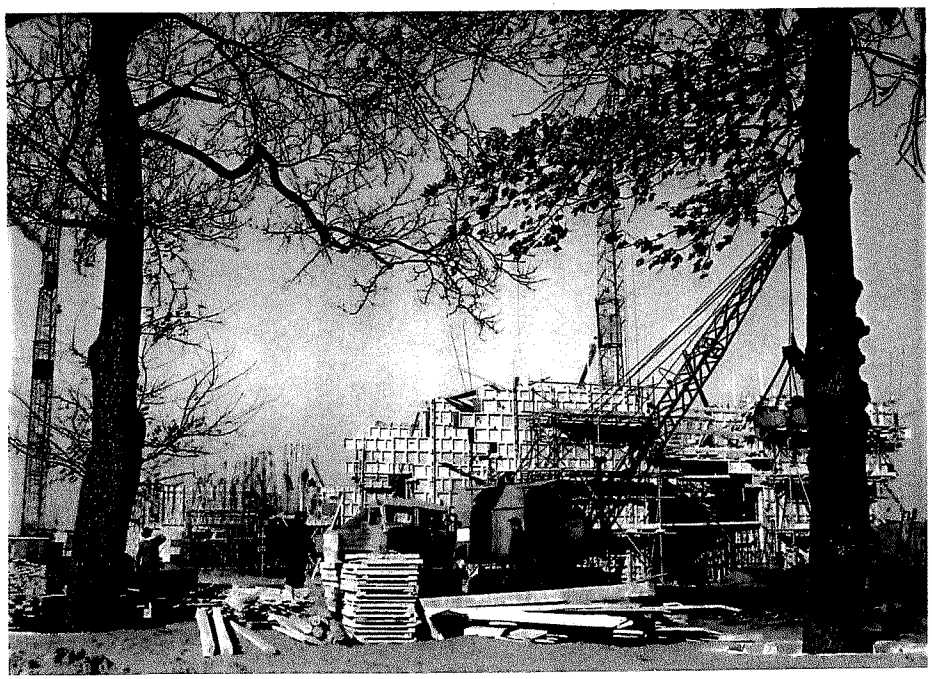


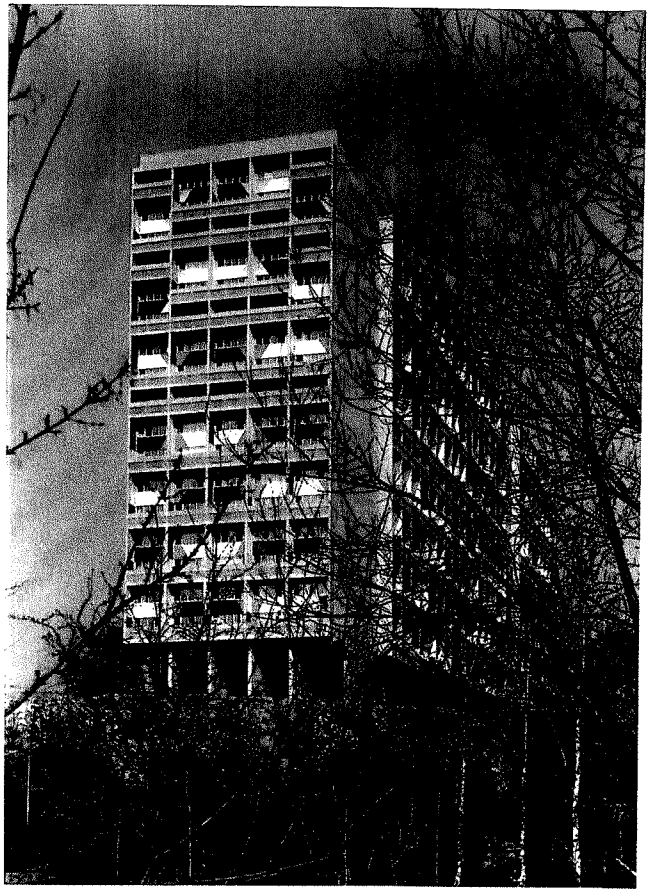
Modell, Mai 1956



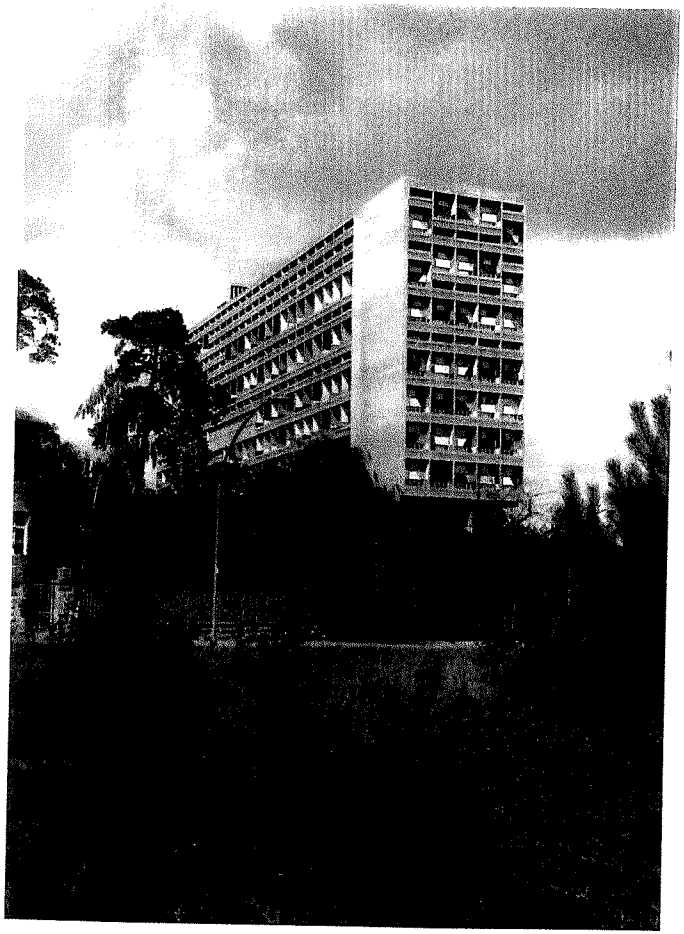


März/April 1957





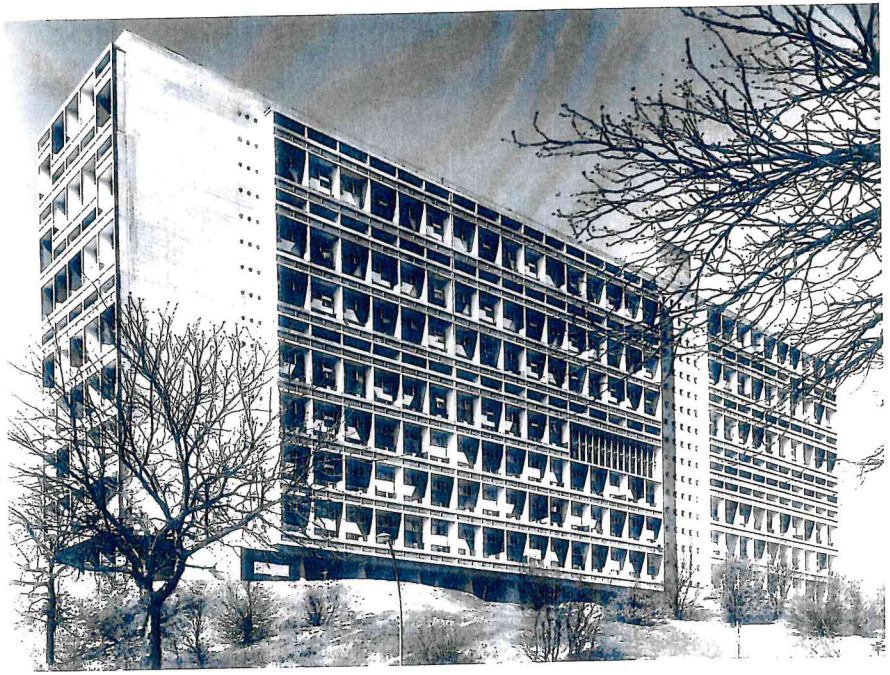
1959



Juni 1969



12.06.1958

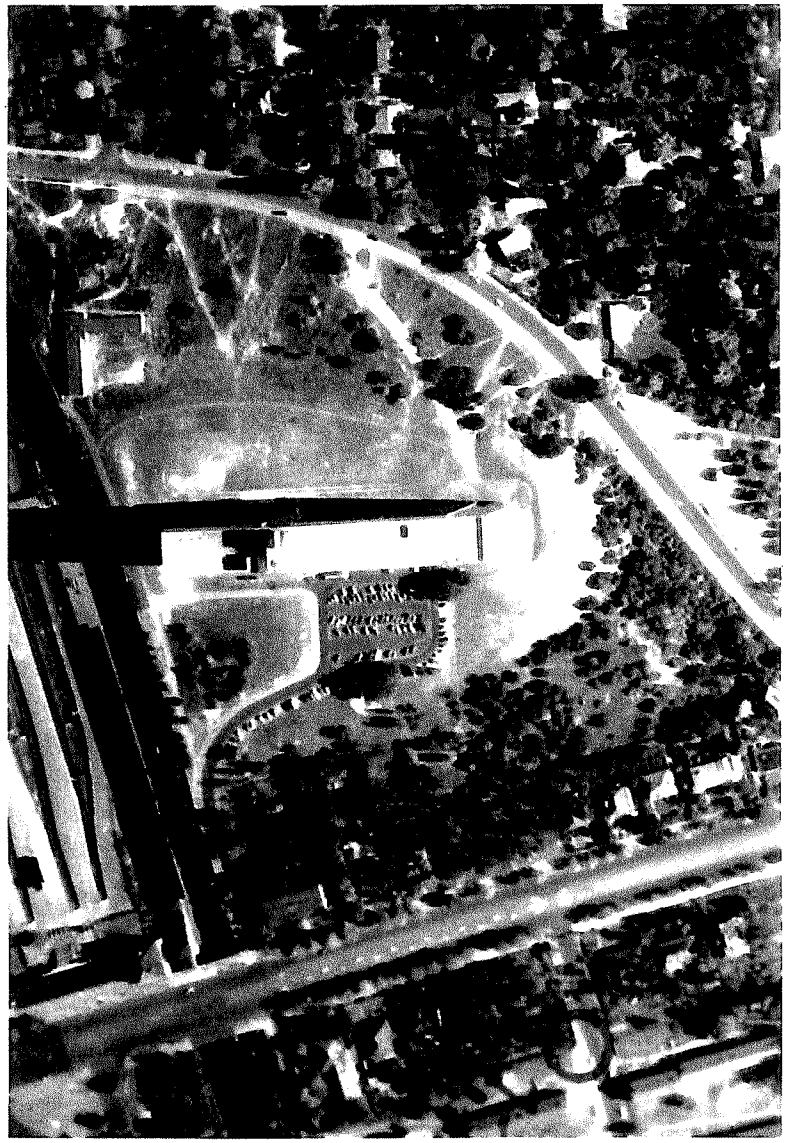


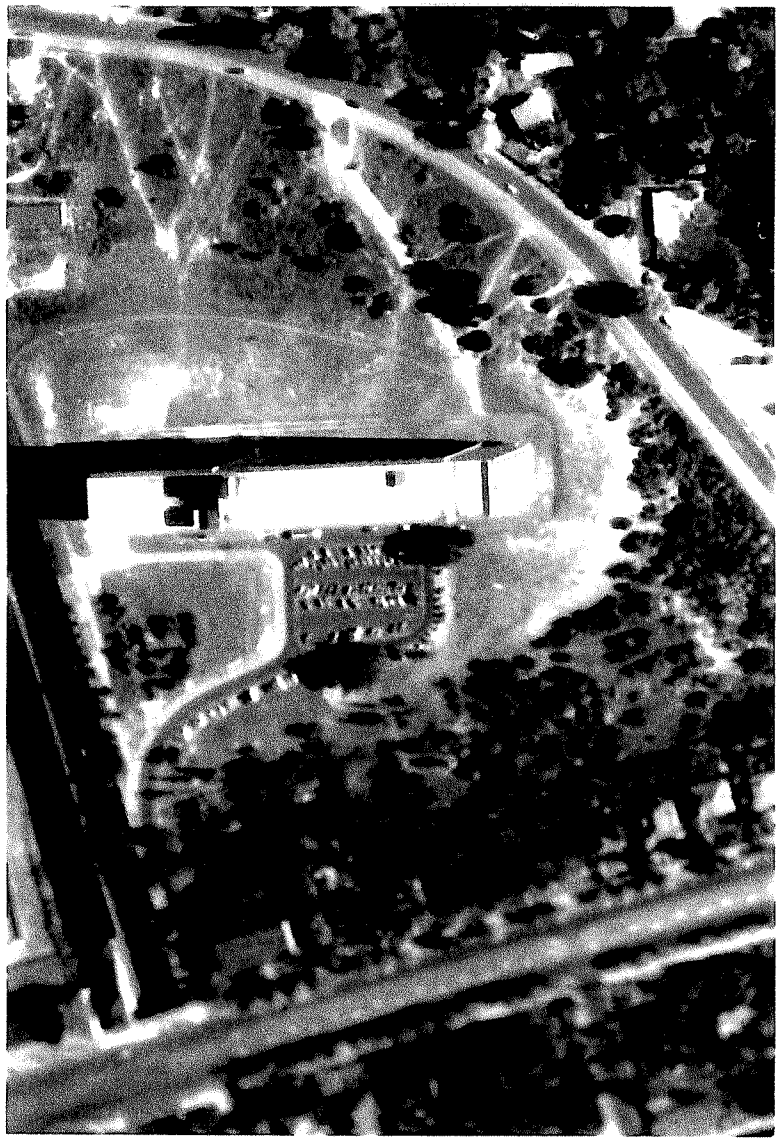
1959

September 1959



September 1959





Staudenbeete September 1959





-Festuca cinera
-Festuca gautieri
-Festuca ovina (?)
-Elymus arenarius
-Miscanthus sinensis `Silberfeder`
-Stachys byzantina (?)
- Heuchera x brizoides (?)

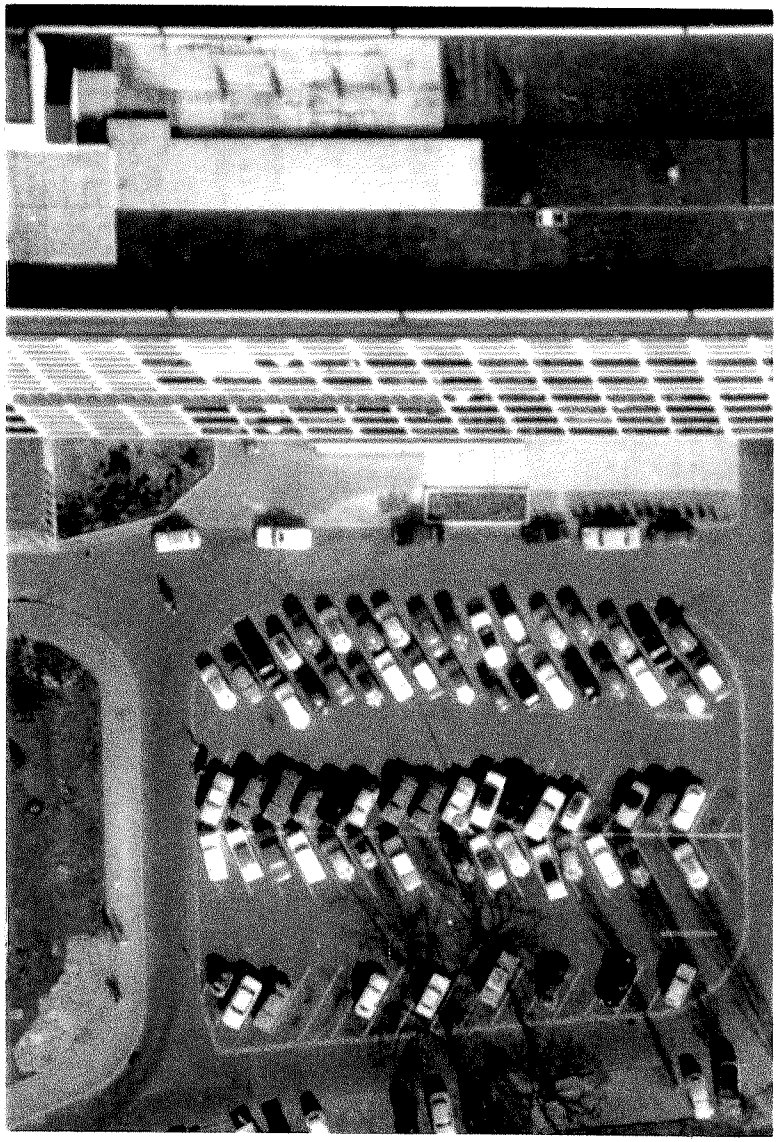




6583

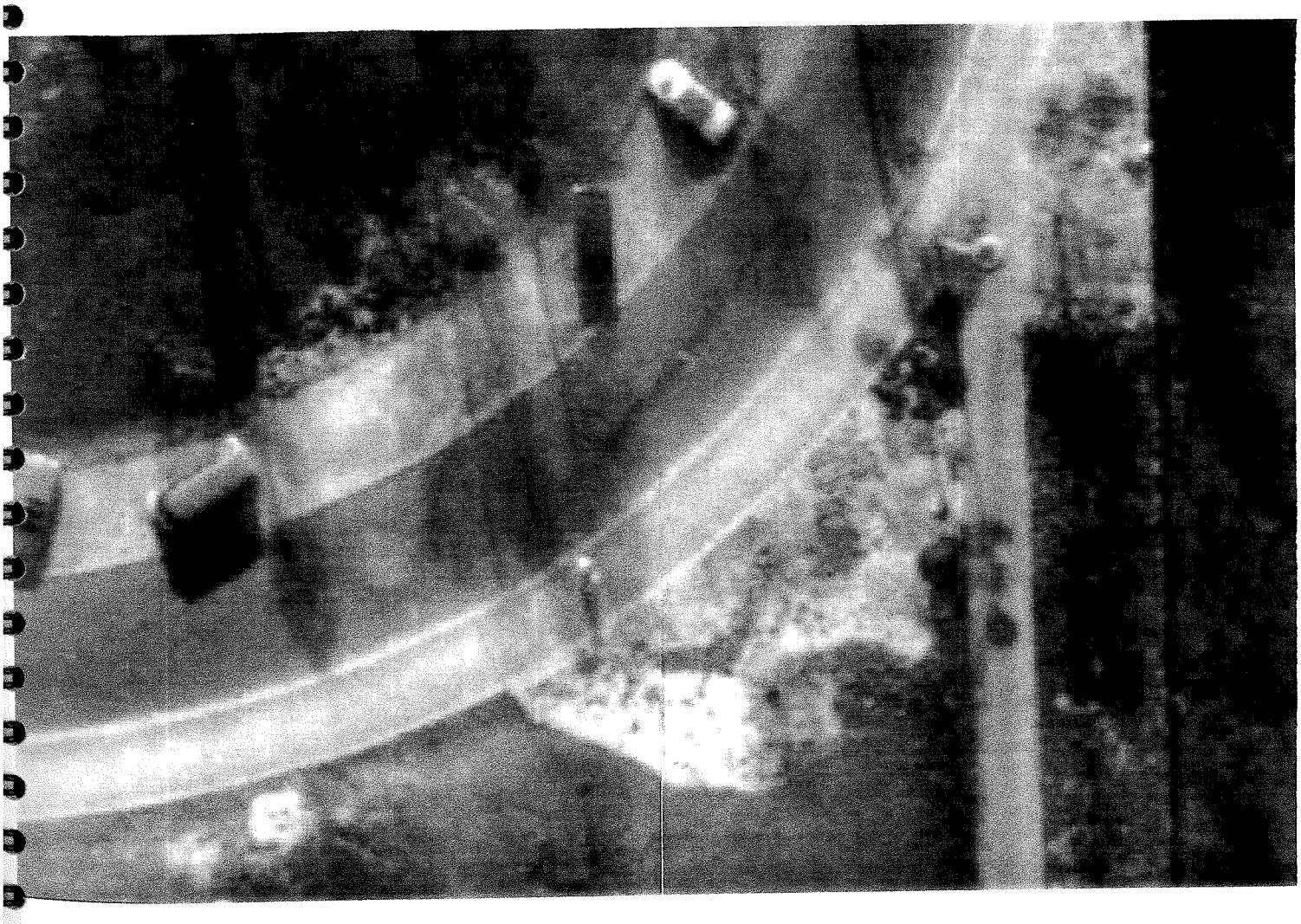
Staudenbeete April 1964





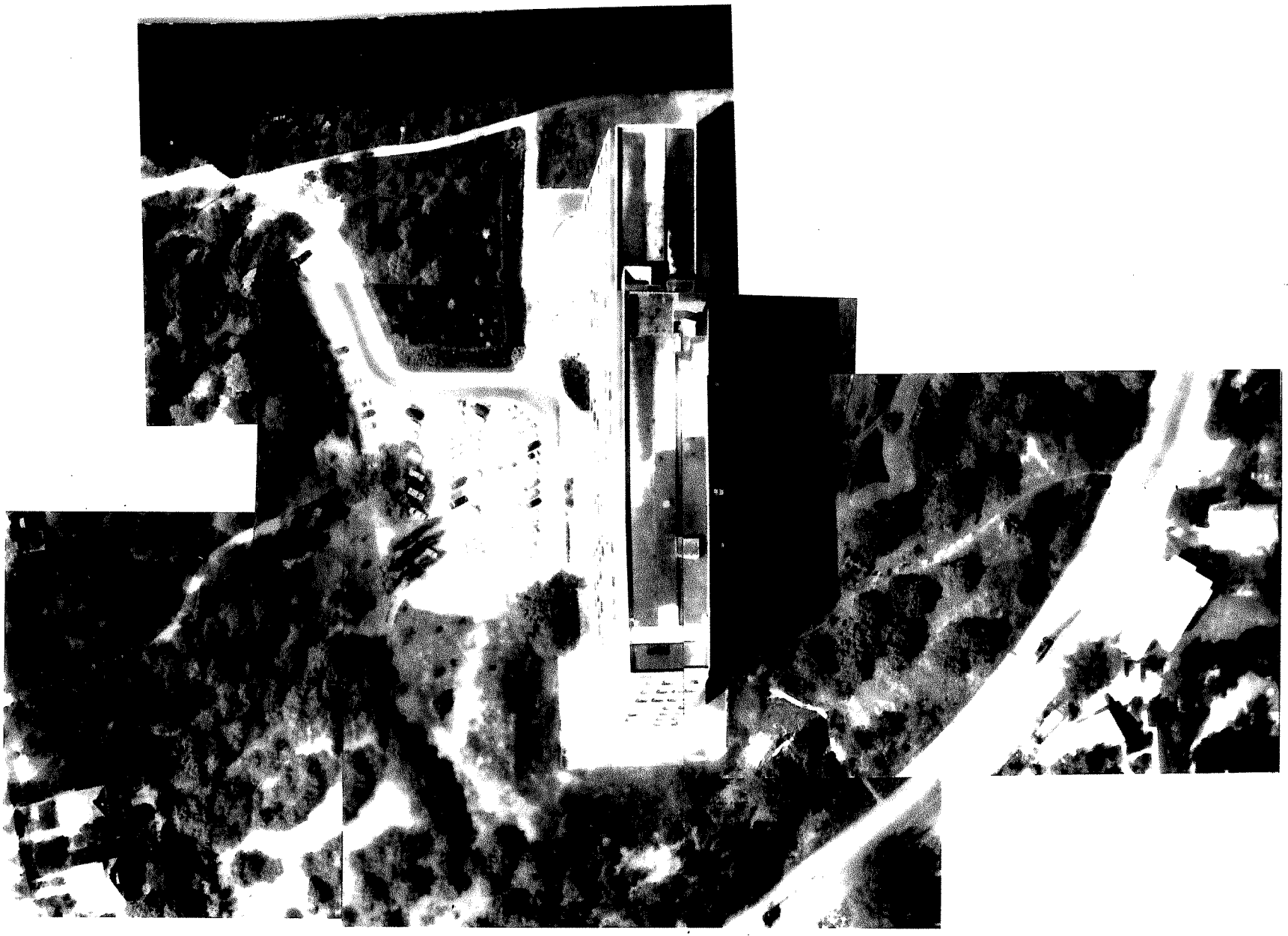


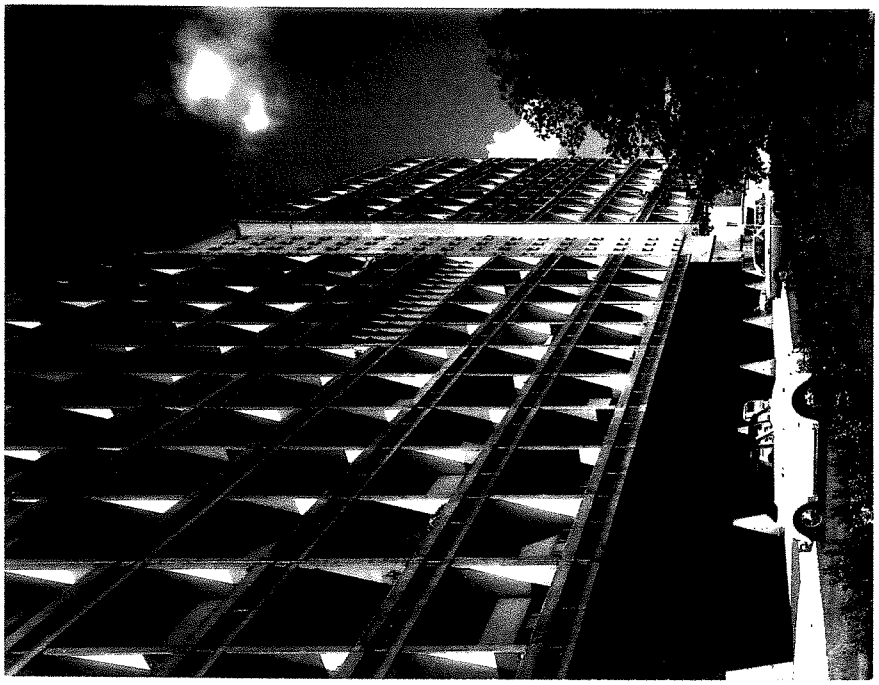


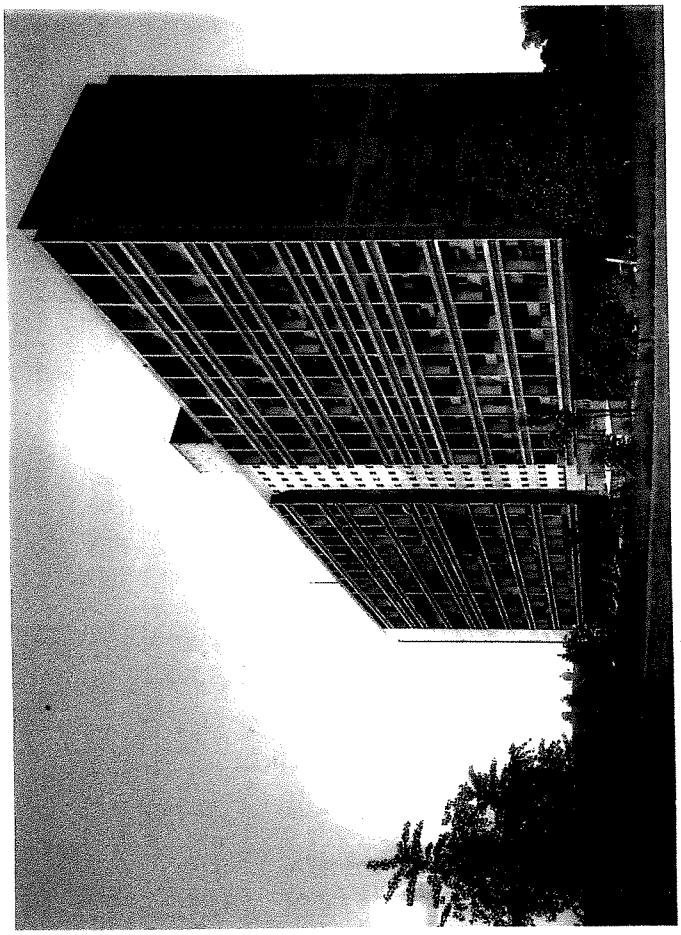


7-9-5

Mai 1969

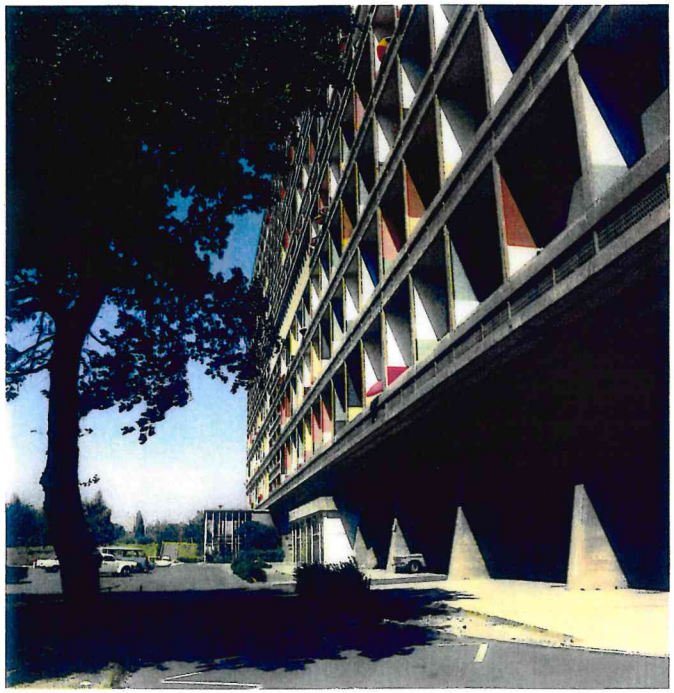








Juli 1963



August 1969



September 1996

8. Quellenverzeichnis

8.1 Literatur

- *Archiv des Bau- und Wohnungsaufsichtamtes Charlottenburg*
  Bauakte Reichssportfeldstr. 16, Heilsberger Allee 7-31
  Band 16, 17

- *Fritjof Müller Reppen (Hrsg)*
  Le Corbusiers Wohneinheit am Heilsberger Dreieck „Typ Berlin"
  Verlag für Fachliteratur GmbH,1958

- *Karl Förster:*
  Einzug der Gräser und Farne in die Gärten
  1957

- *Peter Schmidt*
  Stellungnahme zum Denkmalwert der Außenanlagen aqm Corbusierhaus, Reichssportfeldstr. 16
  April 1994

- *Planungsbüro Müller*
  Städtebauliche Untersuchung zu Ermittlung von Wohnbaupotentialen am Heilsberger Dreieck, Berlin- Charlottenburg
  Januar 1991

8.2 Abbildungsnachweise

S. 17-31 Aufnahmen Büro Hortec

S. 54-71 - historische Fotos, Landesbildstelle Berlin
- Luftbilder aus dem Senatsluftbildarchiv